



1. MÄRZ

TRANSNATIONALER MIGRANT_INNENSTREIK

FÜR GLEICHE RECHTE! GEGEN RASSISMUS!



- 3 1. März 2012 – Transnationaler Migrant_innenstreik
- 3 1 Mart 2012 – Ulusötesi Göçmen Grevi
- 4 1º de marzo 2012 – Por una vida libre de miedos y privaciones de todo tipo!
- 4 1st of March 2012 – Transnational Migrants' Strike
- 5 1 Марта 2012 – Международная забастовки мигрантов
- 5 1.Mart 2012 – Transnacionalni štrajk migranata
- 6 Întâi martie 2012 – greva imigranți(e)lor transnaționali(e)
- 6 Першоберезневий транснаціональний страйк мігрантів
- 7 Le 1er Mars 2012 – Grève transnationale des migrant(e)s, des travailleurs immigré(e)s et sans-papiers

- 8 Emanzipation statt Integration
- 10 Wir sind alle, und wir sind überall
- 14 Ausschluss Basta!
- 15 Women towards March the 1st and beyond: For the blinding visibility of women, with migrant women
- 17 Mehr als ein Stück Papier
- 18 Die Normalität bestreiten – Ein Interview mit 1. März-Aktivist_innen
- 23 Por una vida libre de miedos y privaciones de todo tipo!

- 24 1º Marzo 2011 – Sciopero transnazionale dei Migranti
- 25 2011 Március 1. – Bevándorlók transznacionális sztrájkja
- 26 Arbeitsniederlegungen und dezentrale Aktionen am 1. März 2011 in Wien
- 29 1. März 2011 in Linz und Innsbruck
- 29 Aufruf zu Betriebsversammlungen am 1. März 2011
- 30 1. März goes Mayday
- 32 Call for a 1st of March against the reigns of fear and the European borderegime
- 34 Activists in Bologna invade in detention center
- 35 1. März 2011: Invasion im CIE Bologna
- 35 Solidarität mit den hungerstreikenden Migrant_innen in Griechenland
- 36 Der Hungerstreik ist gewonnen!
- 36 Der transnationale MigrantInnenstreik 2011 in Italien
- 37 On en a marre! – Wir haben die Schnauze voll davon!*
- 38 Der 1. Mai 2006 in den USA

- 39 Weltcharta der Migrant_innen
- 42 Informationen zum globalen Aktionstag für Migrant_innen am 18. Dezember 2011
- 42 Global Day of Action on 18 Dezember 2011
- 42 18 diciembre de 2011: Día de acción global contra el racismo y por los derechos de los migrantes, refugiad@s y desplazad@s
- 43 18 Décembre 2011: Journée mondiale d'action globale contre le racisme et pour les droits des migrants, réfugiés et personnes déplacé
- 43 18 dicembre 2011: Giornata di azione globale contro il razzismo e per i diritti dei migranti, rifugiati e sfollati

1. März 2012 – Transnationaler Migrant_innenstreik

Der 1. März wurde in den vergangenen Jahren zum transnationalen Aktionstag von und für Migrant_innen. In Österreich gab es am 1. März 2011 mehrere Aktivitäten und Proteste - dezentrale Aktionen, Betriebsversammlungen, eine gemeinsame Kundgebung in Wien, Informationsveranstaltungen und Feste.

Es ist gelungen, hunderte Menschen zu vereinen und einen Grundstein für weitere Zusammenarbeit zu legen. Nun ist es an der Zeit, diese Zusammenarbeit auf breiterer Basis zu verstärken, zusammen zu kommen um uns auszutauschen und zu überlegen, wie wir mit geeinten Kräften für unsere Rechte kämpfen.

In vielen Ländern wurden öffentliche Orte besetzt, die Arbeit nieder gelegt, für Gerechtigkeit protestiert. Diese Proteste reduzieren sich keinesfalls auf diesen Tag, doch bietet der Aktionstag die Möglichkeit, die Kämpfe gegen Ausgrenzung und Unterdrückung sowohl lokal als auch über die Grenzen hinweg zu bündeln. Ziel ist, den Widerstand auf eine breitere Basis zu stellen, um die an Ausgrenzung und Ausbeutung orientierte Migrationspolitik offensiv zu attackieren und auf Dauer zu verändern.

Wenn wir von der Protestform des Streiks sprechen, dann meinen wir damit die Arbeitsniederlegung in Betrieben ebenso wie die Bestreikung des – zu oft rassistischen - Alltags. Für jene, die sich in einer prekären Situation befinden, sprich keine Absicherung haben, ist dies nicht einfach. Doch bietet die Plattform für einen Migrant_innenstreik am 1. März 2012 die Möglichkeit, die unterschiedlichen Lebensrealitäten aufzuzeigen und kann als Sprachrohr für die Forderungen der Beteiligten dienen.

Vorbereitungstreffen finden alle zwei Wochen am Mittwoch um 19:00 statt. Daneben bieten verschiedene Veranstaltungen die Möglichkeit, ins Gespräch zu kommen und die Ideen zu diskutieren.

Mehr Informationen, Termine usw. im Internet:

<http://1maerz-streik.net>

<http://no-racism.net/thema/126>

1 Mart 2012 Ulusötesi Göçmen Grevi

Grev, sokak protestosu, görünürlük, dayanışma Eşit haklar için! Irkçılığa karşı!

1 Mart günü, dünyanın her yerinde göçmenler, sosyal ayrımcılığa ve ırkçılığa karşı örgütleniyorlar. Bu ulusötesi hareket, 2006 yılında ABD’de göçmen grev ve boykot günü ile başladı. O zamandan beri dünyanın farklı yerlerine yayılıyor.

Geçen sene Avusturya’da bu hareketin temelini attık. 10. Viyana’da bulunan Viktor-Adler-Markt’ta teşkilatladığımız mitingle olsun, iş yerlerinde gerçekleştirilen eylemlerle olsun, sesimizi ırkçılığa, ayrımcılığa ve dışlanmaya karşı yükselttik. Talebimiz herkes için eşit haklar ve eşit ayrıcalıklar.

Bu sene yine 1 Mart 2012 tarihinde göçmen politikalarında radikal bir değişiklik için sokaklara ineceğiz. Günlük düşmanlıklara, düşük maaşlara, eğitim ve sosyal sistemdeki ayrımcılıklara ve çocuklarımıza daha iyi bir gelecek sağlamasını engelleyen herşeye karşı çıkıyoruz. Ucuz iş gücü olarak başkalarının emrinde kalmamızı sağlayan yasalara, haklarımızın elimizden alınmaya çalışılmasına, beceriksiz siyasi partilere ve acımasız hükümetlere karşı başkaldıracağız.

Yine ve yeniden: Haklı taleplerimize ırkçı cevaplar verilmesine artık yeter diyoruz! Dışlanmanın ne olduğunu bilecek kadar mücadele ettik. Beklemek yerine, kendi kaderimizi elimize almaya karar verdik. Dayanışma içinde yaşayıp değişiklik istiyoruz. Buradayız ve burada kalacağız. Ve burada, yaşadığımız ve çalıştığımız yerde, eşit hak ve herkes için iyi ve adaletli yaşam koşulları istiyoruz!

Sizi toplantılarımıza davet ediyoruz. Eşit haklar için verdiğimiz mücadelemizin bir parçası olun!

Daha detayli bilgileri websitemizde bulabilirsiniz:

<http://www.1maerz-streik.net>

Bize kontakt@1maerz-streik.net adresinden ulaşabilirsiniz.

1° de marzo 2012 Por una vida libre de miedos y privaciones de todo tipo!

Por primera vez en Austria tuvo lugar el 1° de marzo „Huelga transnacional de Migrantes“. Esta hermosa idea surge de las protestas masivas de migrantes en los Estados Unidos en el 2006. En contra de leyes de extranjería y de asilo las cuales tenían como meta la ilegalización y criminalización de millones de migrantes, y debido a las represiones en contra de personas sin papeles. Un fenómeno que sigue siendo actual a nivel mundial.

Igualmente en Europa deciden los colectivos de activistas y migrantes en Francia é Italia así como en Grecia entre otros en el 2010 hacer un día transnacional bajo el moto de: Un día sin nosotros. Es decir, no se trabaja! Y esto con la intención de hacer visible su importante papel en la economía de los Estados Nacionales. Así como en ámbitos referentes a la cultura y la vida social.

Justamente se espera la cooperación de sindicatos, empresas y fábricas en todos los continentes. Una meta que esperamos conquistar. En estos momentos el concepto de huelga viene a ser en Austria algo simbólico en el marco de nuestras acciones así como relacionado a la lucha por la reconquista de nuestros derechos en su totalidad y por una vida en la cual el rasismo latente y la exclusión no juegen ningún rol especial. Es un día de acción antirasista en el cual hacemos en las calles acto de presencia como sujetos políticos en espera de reivindicaciones en contra de la explotación y la discriminación. Te invitamos a participar en nuestras acciones, hasta el 1° de marzo 2012!

1st of March 2012 Transnational Migrants' Strike

The 1st of March has become a symbolic day for transnational migrants' strike. This day unites all migrants and gives us a common voice to speak up against racism, discrimination and exclusion on all levels of social life – a common voice that will make our claims louder, stronger and more persistent!

Migrants' strikes have a long history. The transnational protests on the 1st of March were initiated in the USA in 2006 and have encouraged migrants in other countries to organise and take action on that day. In Austria the first transnational migrants' strike took place in March 2011, in the form of common actions, e.g. a manifestation, but also in form of numerous decentralised actions.

With the term „strike“ we do not only refer to its literal meaning connected to work and labour – we also want to strike against the racist normality we have to live in. Against low wages, bad working conditions, racist laws, stereotypes, culturalisations, nationalism and many other mechanisms maintaining this system. What form our „strike“ will assume in 2012 and what claims will turn out to be the most central, are yet undecided questions. These will accompany us in our open meetings, which take place every second Wednesday at 7p.m.

This is a call for solidarity and an invitation to all to be part of this broad migrants' alliance and to participate in contributing to this symbolic day of action! If you would like to get organised, attend the meetings, take action, share your ideas or just get in contact with us:

<http://1maerz-streik.net>
kontakt@1maerz-streik.net

1 Марта 2012 – Международная забастовки мигрантов

1 марта на протяжении нескольких лет во всем мире проходят забастовки мигрантов. В Австрии 1 марта 2011 года состоялись акции протеста, митинги на фабриках, а также манифестация в Вене и мероприятия информационного характера. Сейчас у нас появилась возможность донести свои требования до большего количества людей, а также заложить основы для дальнейшего сотрудничества. Настало время укрепить наше сотрудничество на более широком уровне, собраться вместе для обмена мнениями и обдумать, как мы можем объединить силы в борьбе за свои права.

1 марта во многих странах будет приостановлена работа, люди соберутся, чтобы бороться за справедливость. Эти протесты не ограничатся одним днем, они предлагают возможность для дальнейшего действия, борьбы против притеснения и угнетения. Главная наша задача — перенести сопротивление на новый уровень, чтобы бороться с миграционной политикой, работающей в направлении притеснения и эксплуатации. Для тех из нас, кто находится в рискованной ситуации, не имеет страховки на рабочем месте, решение присоединиться к забастовке будет непростым. Тем не менее, платформа 1 Марта является возможностью заявить о своих трудностях, которые являются следствием репрессивной политики Евросоюза по отношению к мигрантам.

Это призыв к солидарности, а также приглашение вступить в расширяющийся союз рабочих-мигрантов, принять участие в организации этого символического для всех нас события. Подготовительные собрания проводятся каждые две недели по средам в 19.00. На собраниях можно обсудить свои идеи по дальнейшей работе.

Подробная информация на сайтах:
<http://1maerz-streik.net>
<http://no-racism.net>

1.Mart 2012 – Transnacionalni štrajk migranata

Zadnjih godina je 1. mart postao transnacionalni dan akcije. U više zemalja zauzeta su javna mjesta, obustavio se rad i protestiralo se za pravdu. Dan akcije je mogućnost te proteste protiv isključenja i tlačenja transnacionalno objediniti. Cilj nam je da se ti protesti događaju na široj osnovi. Želimo ofenzivno promijeniti uvjete pod kojima se raspravlja o migraciji.

U Austriji se 1. marta 2011. prvi puta održao štrajk migranata – s nekoliko decentralnih akcija, skupova radničkog savjeta u malobrojnim poduzećima, jednim zajedničkim protestom, informativnim skupovima te proslavama.

U vrlo kratko vrijeme smo uspjeli sakupiti nekoliko stotina ljudi. Tako smo postavili kamen temeljac za buduću suradnju. Sada je došlo vrijeme za ojačanje te suradnje na široj osnovi. Želimo zajedno razmijeniti naša iskustva te razmisliti kako se zajedničkim snagama možemo izboriti za naša prava.

Kada govorimo o štrajku, onda pod time podrazumijevamo obustavu rada u poduzećima isto kao i štrajk protiv često rasističke svakodnevnice. To za one koji žive u prekarnim uvjetima, koji nemaju osiguran život, nije jednostavno. Platforma za štrajk migranata i migrantkinja 1. marta 2012. je mogućnost ukazati na različite uvjete života. Možemo biti glas za zahtjeve sudionika.

Pripremni sastanci održavaju se svaku drugu srijedu u 19 sati. Pored toga mnogobrojne manifestacije pružaju mogućnost za razgovore te za razmjenu ideja.

Više informacija, termini naših sastanaka i dr. u internetu:
<http://1maerz-streik.net>
<http://no-racism.net>

Întâi martie 2012 – greva imigranți(e)lor transnaționali(e)

Ziua de întâi martie a devenit o zi simbolică pentru greva imigranți(e)lor transnaționali(e). Această zi ne unește pe toți/toate imigranții/imigrantele și ne dă o voce comună cu care să denunțăm rasismul, discriminarea și excluderea care sunt prezente în toate aspectele sociale – o voce comună care să ne exprime cerințele mai tare, mai puternic și mai persistent. Grevele imigranților au o istorie lungă. Protestele transnaționale de 1 martie au fost inițiate în SUA în 2006 și au incurajat imigranți(e) din alte țări să se organizeze și să ia atitudine în această zi. În Austria, prima grevă a imigranți(e)lor transnaționali(e) a avut loc în 2011, și a constat în acțiuni comune de genul manifestațiilor, dar totodată și acțiuni descentralizate. Greva noastră nu e legată doar de muncă și muncitori – vrem deasemenea să protestăm împotriva normalității rasiste în care trebuie să trăim. Împotriva salariilor mici, a condițiilor de muncă rele, a legilor rasiste, a stereotipurilor, a culturalizărilor, a naționalismului, și a multor altor mecanisme care întrețin acest sistem.

Ce formă va lua 'greva' noastră în 2012 și care vor fi cele mai importante revendicări – acestea sunt întrebări deschise deocamdată. Ele vor fi abordate în ședințele noastre deschise, odată la două săptămâni, miercurea la 7 seara.

Acesta este un apel la solidaritate și o invitație de a vă alătura acestei largi alianțe a imigranților, de a participa și contribui la această zi simbolică! Dacă vreți să vă organizați, să participați la ședințe, să luați poziție, să vă spuneți ideile sau doar să ne contactați:

<http://1maerz-streik.net>
<http://no-racism.net>

Першоберезневий транснаціональний страйк мігрантів

Перше березня стало символічним днем транснаціонального страйку мігрантів. Цей день об'єднує всіх мігрантів і надає нам спільний голос для того, щоби висловитися проти расизму, дискримінації і виключення на всіх рівнях соціального життя. Спільний голос, який зробить наші вимоги голоснішими, сильнішими і наполегливішими.

Страйк мігрантів має довгу історію. Транснаціональні протести першого березня розпочалися в США у 2006 році, і вони надихнули мігрантів у інших країнах організуватися та провести заходи у цей день. В Австрії перший транснаціональний страйк відбувся у березні 2011. У цей день пройшли спільні акції, наприклад, маніфест, а також низка різних децентралізованих заходів.

„Страйк“ має для нас не тільки буквальне значення пов'язане із роботою і трудом, ми також хочемо страцкувати проти расистського нормативізму в якому ми живемо. Проти низьких зарплат, поганих умов праці, расистських законів, стереотипів, культуралізацій, націоналізму та багатьох інших еханізмів, які підтримують цю систему. Яку саме форму матиме наш „страйк“ у 2012 і які вимоги будуть головними, поки що злишається відкритим питанням. Ми будемо обговорювати це на наших відкритих зустрічах які проходять кожну другу середу місяця о 7 вечора.

Це – заклик солідарності та запрошення для всіх, хто бажає, стати частиною цього великого альянсу мігрантів і взяти участь у цьому символічному дні акцій! Якщо ви хочете організуватися, відвідати зустріч, провести акцію, поділитися своїми ідеями, або просто зв'язатися з нами, ви можете знайти нас в Інтернеті:

<http://1maerz-streik.net>
kontakt@1maerz-streik.net

Le 1er Mars 2012 Grève transnationale des migrant(e)s, des travailleurs immigré(e)s et sans-papiers

Le 1er mars, les migrant(e)s du monde s'organisent contre le racisme, l'exclusion sociale et la discrimination. On s'approprié une journée, le 1er mars, pour fièrement dire "c'est notre journée". On est visible et on dit à voix haute "Avec nous, pour les mêmes droits et mêmes privilèges pour tous!" On se bat contre la discrimination quotidienne, contre les menaces d'expulsion et le racisme policier et institutionnel, contre les mauvais salaires, contre la persécution et la criminalisation, contre la discrimination dans les systèmes sociaux, dans les systèmes d'éducation, dans les "lois d'étrangers" et sur le marché du travail. On veut la liberté de circulation, l'arrêt des expulsions et le droit de séjour non limité pour tous.

Ces protestations transnationales ont commencées en 2006 avec une grande grève des migrant(e)s aux États-Unis. A cette occasion, plus d'un million de gens se mettaient en grève et manifestaient dans les rues: leur lutte était pour stopper des nouvelles lois racistes qui aggravent la persécution des migrant(e)s "clandestin(e)s" et pour réclamer la régularisation et le droit de séjour pour tous. Maintenant, cette lutte donne l'exemple encourageant pour tous d'entre nous qui se battent pour l'égalité, pour les mêmes droits et pour la liberté de circulation des êtres humains dans le monde.

En 2011, la première grève des migrant(e)s a eu lieu en Autriche – en 2012, on voudrait mettre ces protestations en avant afin d'en faire un signe durable et visible! Nous sommes travailleurs, étudiant(e)s, chômeur(e)s, gens sans papiers, professeurs et prostitué(e)s, réfugié(e)s et médecins, personnel soignant et membres de famille. Nous vivons ici depuis des années, des décennies, parfois des générations, et nous restons ici. Nous sommes de tous sexes et orientations sexuelles, de toutes religions et conceptions du monde, tous âges et toutes couches sociales.

Aujourd'hui, en Autriche et partout en Europe, nous

témoignons les campagnes des parties politiques qui nourrissent le racisme et la peur de la migration. Pendant que la crise économique produise une dégradation des conditions sociales pour la majorité des populations, c'est surtout les droits des migrant(e)s et des réfugié(e)s qui sont bafoués. En Autriche, les réfugié(e)s et sans-papiers vivent avec la peur quotidienne d'être emprisonné(e)s et expulsés – l'Autriche est même devenue une plaque tournante pour des vols charters d'expulsions internationales en Europe. En plus, la police autrichienne est mal famée pour leur pratique des contrôles et de la criminalisation raciste. Mais aussi les migrant(e)s avec le séjour trouvent des nombreuses discriminations et barrières: des travailleurs et étudiant(e)s ont des difficultés d'avoir leurs diplômes et formations reconnues; des familles avec le statut de la "protection subsidiaire" ne reçoivent pas les mêmes bénéfices sociaux comme les familles autrichiennes; l'obligation de prouver les connaissances de la langue allemande est utilisée pour créer des exclusions dans les procédures des visas, du séjour et de la naturalisation...

Pour nous, au-delà des identités, appartenances et différences, en Autriche et ailleurs, c'est grand temps pour crier haut et fort et dire NON aux politiques racistes et discriminatoires, NON aux barrières contre la migration et les migrantes! Nous sommes encouragés par les multiples luttes des travailleurs migrant(e)s, des sans-papiers, des réfugié(e)s, qui se passent dans beaucoup de pays du monde. Ensemble, nous pouvons changer quelque chose!

Au-delà des identités, appartenances et différences, nous invitons tout le monde à participer et à contribuer aux protestations – arrêtons la séparation en "nous" et "vous". Le futur, c'est tout le monde!

Informez-vous, participez à l'organisation (voyez www.1maerz-streik.net) et formulez vos revendications. La grève est un concept ouvert à beaucoup d'idées. Cela peut être sous forme d'une grève dans l'entreprise, d'actions et manifestations dans les rues, d'information et de visibilité ou encore sous forme d'idées totalement différentes! Le 1er mars 2012: Solidarité, Visibilité, contre le racisme et pour les mêmes droits pour tous!

Emanzipation statt Integration

Seit 1. Juli 2011 gilt in Österreich das neue 'Fremdenrecht'. Um die vielen Verschärfungen für Migrant_innen durchzusetzen, wurde auch mit den Rechten von Frauen argumentiert. Diese Allianz von Rassismus und (Pseudo-)Feminismus ist kein neues Phänomen, aber ein besorgniserregendes.

Im Rahmen migrationspolitischer Diskurse hat das Thema Frauenemanzipation in den letzten Jahren enorm an Bedeutung gewonnen. In Medienkommentaren und Statements von Politiker_innen wird Österreich als europäisches Musterland der Frauenrechte inszeniert, das vor dem Import 'patriarchaler Kulturen' - in das offenbar 'patriarchatsfreie' Österreich - geschützt werden müsse. Michael Fleischhacker ('Die Presse') und Hans Rauscher ('Der Standard') bilden die journalistischen Speerspitzen im Kampf gegen Machismus und Sexismus und zwar dann, wenn es um (türkische) Migrant_innen geht. Denn das sind 'Männer, die ihre Frauen einsperren, ihren Söhnen den Machismus beibringen und ihre Töchter zwangsverheiraten', so Fleischhacker(1). Auch für Rauscher ein Grund, den Maulkorb der Political Correctness abzuwerfen und 'unausweichlich Assimilation' einzufordern, um die 'paar hunderttausend Menschen aus einem autoritären, patriarchalischen und, jawohl, rückständigen Lebenskreis [...] aus ihrer selbst verschuldeten Unmündigkeit zu befreien'. Die immergleichen Bilder des (türkischen) 'Machos mit den vielen Kindern und Frauen', die dabei beschworen werden, sagen allerdings mehr über die männlichen Phantasmen dieser Journalisten und Politiker aus als über die vermeintlich homogene patriarchale Kultur von Migrant_innen.

Das vom 'Standard'-Kolumnisten Rauscher vorgebrachte Zitat aus Kants berühmtem Aufsatz 'Was ist Aufklärung?' ist dabei nicht zufällig gewählt, sondern steht symbolisch für eine Argumentationsfigur, die seit der Jahrtausendwende in Europa Konjunktur hat. Die europäische Aufklärung wird darin als das Fundament europäischer Kultur imaginiert. In dieser Vorstellung verkörpert Europa das Zentrum des Fortschritts, die Wiege der Demokratie und der sozialen Gerechtigkeit - Werte, die gegenüber Bedrohungen

wie dem 'rückschrittlichen' Islam verteidigt werden müssten. Liz Fekete, Leiterin der Europaabteilung des Institute of Race Relations (IRR) in London, bezeichnet diese Form des Rassismus als 'aufgeklärten Kulturfundamentalismus', der ignoriert, dass die Geschichte der Moderne und der Aufklärung auch eine des Kolonialismus war. Die aufklärerische Rhetorik macht einen antimuslimischen Rassismus salonfähig, den bislang hauptsächlich das Lager der extremen Rechten offen propagiert hat. (Pseudo-)feministische Argumentationen spielen dabei historisch wie aktuell eine zentrale Rolle.

Was tun, wenn die Innenministerin den Feminismus entdeckt?

Die Instrumentalisierung von Frauenrechten zur Durchsetzung einer restriktiven, selektiven und am ökonomischen Nutzen orientierten Migrationspolitik erfuhr in den letzten Monaten in den Debatten um die Novellierung des sogenannten 'Fremdenrechts' eine Zuspitzung.

Am 1. März dieses Jahres mobilisierten migrantische Selbstorganisationen und Aktivist_innen für den ersten transnationalen Migrant_innenstreik in Österreich. In dezentralen Aktionen, einer Demonstration und Kundgebung am Viktor-Adler Markt in Wien forderten sie Bewegungsfreiheit, das Recht zu wählen und zu bleiben, gute Arbeitsverhältnisse und ein selbstbestimmtes, lustvolles Leben. Diese Form politischer Emanzipation schwebte der ehemaligen ÖVP-Innenministerin Maria Fekter wohl nicht vor, als sie am Nachmittag desselben Tages anlässlich des bevorstehenden Frauentages das Haus für Bildung und berufliche Integration (Habibi) besuchte und ihren Vortrag mit dem Slogan 'Integration ist Emanzipation' auf den Punkt brachte. Der Erwerb der deutschen Sprache, berufliche Qualifikation und die Übernahme kultureller Werte sind die individualisierten Wege zur Emanzipation, wie sie Fekter für Migrant_innen vorsieht. Das spiegelt sich auch in den Verschärfungen im 'Fremdenrecht' wider, die mit 1. Juli 2011 in Kraft getreten sind. Sie sehen vor, dass Migrant_innen gesetzlich noch nachdrücklicher zum Erwerb der deutschen Sprache gezwungen werden. Der Zeitraum für das Erlernen der Sprache wurde von fünf auf zwei

Jahre verkürzt und das Sprachniveau zur Erlangung eines unbefristeten Aufenthalts erhöht. Die ohnehin geringe finanzielle Teilrefundierung gilt lediglich für das erste Modul und ist an die erfolgreiche Absolvierung innerhalb eines Jahres gebunden. Wird die Sprache nicht innerhalb der vorgesehenen zwei Jahre erlernt, dann droht die Ausweisung (siehe an.schläge 04/11).

Johanna Mikl-Leitner, die mit dem Innenministerium auch das Staffelholz feministischer Rhetorik von ihrer Vorgängerin übernommen hat, bezeichnet das neue 'Fremdenrecht' als 'frauenpolitisch ganz große Chance', da Frauen dadurch endlich der Zugang zu Bildung ermöglicht werde. Auch der SPÖ-Politiker Josef Cap rechtfertigt die Verschärfungen damit, dass die Zeit im Deutschkurs die einzige Zeit sei, in denen türkischen Frauen von ihren Männern nichts vorgeschrieben werden könne.

Im Namen der Aufklärung.

Tatsächlich bedeutet dieses Gesetz jedoch keine Besserstellung von Migrantinnen. Vielmehr reiht es sich in eine Geschichte des staatlichen, institutionellen Rassismus ein, der die häufig durch Hausarbeit, Kinderbetreuung und Beruf mehrfach belasteten Frauen psychisch und finanziell stark unter Druck setzt und eine Situation permanenter, existenzieller Unsicherheit und Angst vor dem Verlust des Aufenthaltstitels produziert. Das Damoklesschwert der Ausweisung oder Abschiebung droht nun sogar bei Verwaltungsübertretungen wie etwa dem Übertreten der Straßenverkehrsordnung, dem Verstoß gegen das Meldegesetz und bei Strafen im Zusammenhang mit Prostitution.

Die Parallellaktion vom 1. März ist bezeichnend für die Widersprüche aktueller Migrations- und Integrationspolitik im Namen der Aufklärung. Denn migrantische Feministinnen, die für ihre Rechte auf die Straße gehen (und von einem demokratischen Grundrecht Gebrauch machen), passen nicht in den Diskurs über die Migrantin als Opfer ihres patriarchalen Ehemannes bzw. jener 'traditionsbedingten Gewalt', die zu einem Lieblingsthema europäischer Frauenpolitik geworden ist. Als migrantische feministi-

sche Vereine bereits in den 1980er Jahren neben der Kritik an rassistischer Politik und der Forderung nach Mitbestimmung auch Gewalt gegen Frauen thematisierten, fanden sie wenig Gehör. Mittlerweile wurden jedoch Teile ihrer Forderungen vereinnahmt. Nachdem die Frauenministerin der schwarz-blauen Bundesregierung Maria Rauch-Kallat dem Thema 'traditionsbedingte Gewalt' anlässlich des Internationalen Frauentags am 8. März 2004 zum Durchbruch verhalf, setzte auch Frauenministerin Gabriele Heinisch-Hosek den Schwerpunkt der '16 Tage gegen Gewalt an Frauen' im letzten Herbst auf das Thema Zwangsheirat. Das, was als 'traditionsbedingte Gewalt der Anderen' verhandelt wird, steht jedoch immer schon im Kontext multipler Herrschaftsverhältnisse. Dabei darf gerade die Bedeutung von staatlichem Rassismus nicht übersehen werden. Bereits 2006 forderte der feministische Verein von und für Migrantinnen maiz anlässlich des damaligen Fremdenrechtspakets einen 'Stopp von gesetzesbedingter Gewalt an Migrantinnen'. Dabei wies maiz u.a. auf das durch das 'Fremdenrecht' institutionalisierte Abhängigkeitsverhältnis zwischen Migrantinnen und ihren (österreichischen) Männern hin, das Frauen oft zwingt, in gewaltvollen Beziehungen zu verbleiben, da ihr Aufenthaltstitel an aufrechte Ehe, Einkommen und Wohnsitz geknüpft ist, die im Falle einer Trennung meist nicht gegeben sind. Das als emanzipatorischer Akt verkaufte neue 'Fremdenrecht' bringt hier keine Verbesserungen. Dass es als 'feministisch' verkauft wird, ist daher nicht nur zynisch, sondern frauenverachtend.

White wo/men saving brown women from brown men.

In der Konstruktion der Migrantin als Opfer, das geschützt werden muss, und der Rhetorik der Frauenbefreiung im Namen der Zivilisation zeigen sich Kontinuitäten zum kolonialen Projekt. Die postkoloniale Theoretikerin Gayatri Chakravorty Spivak hat dies treffend beschrieben als 'white men saving brown women from brown men' - ein Topos, der die Handlungsfähigkeit von Migrantinnen unsichtbar macht und nach wie vor aktuell ist. Tatsächlich war die Rhetorik des Feminismus wichtiges Mittel, um das koloniale Projekt voranzutreiben und dabei gleichzei-

tig - scheinbar paradoxerweise - maskulinistische Strukturen intakt zu halten. Ein Beispiel aus der Kolonialgeschichte ist Lord Cromer, britischer Generalkonsul in Ägypten um die Jahrhundertwende. Cromer kritisierte einerseits die Unterdrückung von Frauen in Ägypten, während er gleichzeitig ein Gründungsmitglied und zeitweise Präsident der 'Men's League for Opposing Women's Suffrage' in England war.

Dass (Pseudo-)Feminismus von 'weißen' Männern, die sonst wenig mit Feminismus im Sinn haben, entdeckt wird, zeigt sich auch bei der Liga aktueller Frauenbefreier wie Fleischhacker und Rauscher. So brillierte Fleischhacker angesichts der Präsentation des Frauenberichts 2010 mit der alles andere als feministischen Analyse, dass die festgestellten Gehaltsunterschiede zwischen Männern und Frauen wohl Gründe hätten, 'die mit Diskriminierung nichts zu tun haben', weil Frauen, zumindest solange sie Kinder bekommen, eben keine Männer seien. Und auch bei 'Standard'-Kolumnist Rauscher blieb die feministische Entrüstung aus, als 'Der Standard' just am internationalen Frauentag 2011 an prominenter Stelle einen Kommentar des für seinen Antifeminismus bekannten Walter Hollstein veröffentlichte.(2)

Neben solchen pseudofeministischen Argumentationen gibt es allerdings ein kolonialistisches und rassistisches Erbe im Feminismus. Gegenwärtig sind es v.a. liberale Feministinnen, am prominentesten wohl Alice Schwarzer, die zum Schutz 'anderer' Frauen aufrufen. Daher ist der von Spivak identifizierte Topos zu erweitern auf 'white women saving brown women from brown men'.

Kein Rassismus im Namen von Feminismus!

Am Migrant_innenstreiktag stand bei der ÖVP noch ein weiterer Termin auf dem Programm: die aktuelle Stunde im Nationalrat zur Reform der gemeinsamen Obsorge. Deutlich wird dabei, dass sich staatliche Frauen- und Familienpolitik sehr unterschiedlich auf verschiedene Frauen und Familien bezieht. So setzt sich die ÖVP für eine Neureglung der Obsorge ein, die einer reaktionären Väterrechtsbewegung in die Hände spielt und eine Rücknahme frauenpolitischer Errungenschaften darstellen würde. Argumentiert

wird hier v.a. mit dem vermeintlichen 'Kindwohl'. Dieses 'Kindwohl' taucht jedoch nicht auf, wenn es um binationale Paare geht, von denen ein_e Partner_in abgeschoben wird mit der Konsequenz, dass Kind und Elternteil einander oft Jahre nicht sehen. Dass in einem solchen Fall Schmerzensgeld zugesprochen wird, wie unlängst erfolgreich von einem Vater für vorenthaltenes Besuchsrecht eingeklagt, ist schwer vorstellbar.

Auch in der aktuellen Novelle des 'Fremdenrechts' zeigt sich, dass Familieneinheit und -zusammenhalt sehr unterschiedlich instrumentalisiert werden. Das neue 'Fremdenrecht' sieht nicht nur vor, dass Familienmitglieder, die bereits in Österreich leben, aber die erforderlichen Deutschprüfungen nicht zeitgerecht absolvieren, ausgewiesen oder abgeschoben werden können, sondern verhindert zudem Familienzusammenführung, wenn vor der Einreise das dafür notwendige Deutschzertifikat nicht erbracht wird. In seinem Gutachten der Novelle kommt der als Experte bestellte Universitätsprofessor Hans-Jürgen Krumm daher zu dem Schluss, dass die 'Einführung des Sprachnachweises auch für Familienangehörige (Familienzusammenführung) bereits vor der Einreise [...] den Menschenrechten, die das Recht auf Zusammenleben einer Familie garantieren' widerspreche.

Die Widersprüche der (pseudo-)feministischen Argumentationen sind nicht zufällig, sondern Bestandteil rassistischer und, wie wir meinen, antifeministischer Politiken.

Zum einen wird im Namen der Frauenbefreiung und des Schutzes vor Gewalt eine rassistische Politik legitimiert und - gekleidet in die Sprache der Aufklärung - als 'Frauenpolitik' verkauft. Frauen vor Gewalt schützen soll derselbe Staat, der sie illegalisiert, ihnen keine Arbeitserlaubnis erteilt und sie mitsamt ihren Kindern in Schubhaft steckt. Und es ist derselbe Staat, der zugleich ein traditionelles (bürgerliches) Familienmodell fördert, während er andere aktiv an familiärem Zusammenleben hindert.

Zum anderen hat der Selbstentwurf als aufgeklärte und gleichberechtigte Gesellschaft den Effekt, feministische Politik als obsolet erscheinen zu lassen.

Nach dem Motto: 'Bei uns ist Gleichberechtigung längst Realität, sexistisch, das sind die Anderen.' Die frauenpolitische Aufmerksamkeit auf 'den Sexismus der Anderen' spielt daher antifeministischen Tendenzen, die Feminismus als überflüssig oder schädlich sehen, in die Hände. Und sie lenkt ab von tatsächlichen politischen und ökonomischen Verschlechterungen für Frauen, wie sie sich neben der Diskussion um eine Neuregelung der Obsorge etwa im aktuellen Budget finden (siehe an.schläge 02/2011). Angesichts der allgemeinen Aufmerksamkeit für Gewalt gegen Frauen sticht auch die chronische Unterfinanzierung von Frauenhäusern ins Auge. Und die gepriesenen Bildungschancen für Migrant_innen hören sich im Zusammenhang mit den eklatanten Mittelkürzungen des feministischen Bildungsvereins für Migrantinnen maiz besonders zynisch an.

Feministischer Widerstand gegen die rassistische Instrumentalisierung von Feminismus ist notwendig. Es gibt bereits Projekte, an deren Ideen angeknüpft werden kann. So stellte etwa das transnationale europäische feministische Netzwerk Nextgenderation in einem Statement klar: 'Not in our names'. Über solche Stellungnahmen hinaus geht es darum, einer Politik des Schutzes Politiken der Solidarisierung in den Kämpfen gegen sexistische und rassistische Gesellschaftsverhältnisse entgegensetzen.

Fußnoten

(1) Michael Fleischhacker:

<http://diepresse.com/home/meinung/kommentare/fleischhacker/609990/Sozialismus-gerne-nur-Haende-weg-von-ernsthaften-Themen>

(2) <http://derstandard.at/1297819762908/Zum-Rollenbild-von-Emanzipationsverlierern-Die-ungestellte-Maennerfrage>

Quelle: Der Artikel von Petra Neuhold und Iris Mendel erschien erstmals in an.schläge 09/2011, online auf anschlaege.at. Die Autorinnen sind Soziologinnen und leben in Wien.

Wir sind alle, und wir sind überall

Am 1. März 2011 fand in Österreich zum ersten Mal ein transnationaler Migrant_innenstreik statt – in der knappen Zeit von sieben Wochen angedacht, diskutiert, hinterfragt und organisiert von einem offenen Plenum, das verschiedene migrantische und antirassistische Initiativen, Gruppen, Selbstorganisationen, NGOs sowie Einzelpersonen versammelte.

Die Idee(n) hinter dem Transnationalen Migrant_innenstreik

Die Idee zu einem transnationalen Migrant_innenstreik ist in mehreren Kontexten verortet: Einer dieser ist die Transnationalität von Migration selbst. Migration ist eine Bewegung, die mit Selbstverständlichkeit über Grenzen hinweg passiert, kommuniziert, sich involviert, verständigt und solidarisiert. Migration bedeutet demnach die Erfahrung, in mehreren/verschiedenen Kontexten deprivilegiert zu arbeiten und zu leben. Migration politisch zu fassen bedeutet folglich, sie weder als kosmopolitisches Eliten-, noch als Opferdasein zu denken, sondern vielmehr als einen beständigen und emanzipatorischen Kampf für soziale Gerechtigkeit.

In diesem Sinne knüpft die Idee für einen Migrant_innenstreik an transnationale Bewegungen an, z. B. an die Massenproteste in den USA, deren Auslöser „The Border Protection, Anti-terrorism, and Illegal Immigration Control Act of 2005“ war. Das Gesetz denunzierte u. a. die damals rund 12 Mio. undokumentierten Migrant_innen wie auch ihre Helfer_innen als Verbrecher_innen. Die darauf folgenden Proteste im Frühjahr 2006 richteten sich gegen die massiven Verschärfungen von Asyl- und Einwanderungsgesetzen. Diese forcierten einerseits Illegalisierung und Kriminalisierung von vielen Migrant_innen und führten andererseits zu drastischen Repressionen gegen Menschen ohne Papiere. In den folgenden Jahren schlossen sich weltweit Migrant_innen und Mitstreiter_innen mit den gleichen Anliegen gegen Ausbeutung und Kriminalisierung den Protesten an. In Frankreich, Griechenland, Italien und Spanien finden seitdem zahlreiche Aktionen am 1. März statt.

Das Datum sollte an die einige Jahre zuvor an diesem Tag beschlossene Reform des Einwanderungsgesetzes in Frankreich erinnern, die ein auf ökonomischen Nützlichkeitskriterien basierendes Migrationsregime etablierte. Es sollte aber auch für die Zukunft daran erinnern, dass an diesem Tag gegen rassistische Migrationspolitiken und soziale Ausschlüsse mobilisiert wird: Am 1. März 2010 beteiligten sich in Italien die Gewerkschaften, Betriebe wurden bestreikt, Zehntausende gingen auf die Straße und demonstrierten gegen rassistische Diskriminierungen und für gleiche Rechte. Diese Proteste, welche im deutschsprachigen Raum rezipiert wurden, waren ein wichtiger Anknüpfungspunkt und gaben Impulse für die zuletzt stattfindende Mobilisierung in Österreich.

Geschichte der Idee in Österreich

Die Idee, am 1. März 2011 einen Migrant_innenstreik in Österreich zu organisieren und sich damit an den Protesten an diesem Tag zu beteiligen, ging auf zwei politische Initiativen zurück, die im Herbst 2010 in Wien aktiv wurden: die Gruppen Rote Karte Stoppen und Ausschluss Basta!

Die Aktionen von Rote Karte Stoppen richteten sich im Herbst 2010 gegen die Pläne für erneute Verschärfungen des Asyl- und Fremdenrechts. Ein wesentliches Element davon war die Einführung der sogenannten „Roten Karte“, die Asylwerber_innen in der ersten Woche ihres Zulassungsverfahrens als Statusnachweis ausgehändigt werden sollte und ihnen das Verlassen der Erstaufnahmestellen (EAST) untersagte („Anwesenheitspflicht“). Menschenrechtliche Bedenken von Jurist_innen sowie massive Proteste und eine damit einhergehende erhöhte mediale Aufmerksamkeit gegen verschiedene Abschiebungen in dieser Zeit führten zur vorläufigen Vertagung der Pläne seitens der Regierung. Jedoch wurde die „Rote Karte“ mit der Fremdenrechtsnovelle 2011 eingeführt. (*)

Die Initiative Ausschluss Basta! formierte sich wenige Wochen nach einer Aktion von Rote Karte Stoppen, die parallel zum offiziellen Minister_innenrat am 19. Oktober 2010 am Ballhausplatz stattfand. Sie thematisierte nicht nur den Ausgang der Wiener Gemeinde-

rats- und Landtagswahlen, sondern vielmehr die Art und Weise, wie das Thema Migration von Politiker_innen, Meinungsmacher_innen und Expert_innen in den letzten Jahren inszeniert wird. Die Initiative verfasste einen programmatischen Text unter dem gleichen Namen („Ausschluss Basta!“) und versuchte durch das Platzieren des Beitrags in der Tageszeitung Der Standard auf die mediale Debatte einzuwirken. Der Text kritisierte die Inszenierung von Migration als Problemfeld in unterschiedlichen Lebensbereichen wie Bildung, Wohnen oder Arbeit und die Weigerung, den strukturellen Rassismus, sprich: die Benachteiligung, Diskriminierung und Entrechtung in eben diesen Bereichen als eigentliches Problem anzuerkennen. Entsprechend wandte sich der Aufruf auch gegen die herrschende Integrationsdebatte: In ihrem Fokus stehen Migrant_innen als potenzielle Konfliktquelle und nicht die Institutionen und Normalitäten jener Mehrheitsgesellschaft, welche die Ausschlüsse produziert. Ausschluss Basta! ging es im Gegensatz dazu darum, Migration als eine emanzipatorische Bewegung vorzustellen und jene Politiken und Praktiken anzugreifen, die Armut und Rassismus produzieren.

Von Ausschluss Basta! zum Transnationalen Migrant_innenstreik

Gerade weil im Zentrum der angestoßenen Debatte nicht die klassischen, oft moralisierenden Formen der Kritik am Rechtsextremismus standen, löste das Manifest ein breites Echo aus und wurde in weiterer Folge kontrovers diskutiert. Anschließend organisierte die Gruppe zwei Diskussionsveranstaltungen mit verschiedenen Gruppen und Initiativen. Zum einen, um sich über die Erfahrungen mit der gegenwärtigen Situation in Österreich auszutauschen und zum anderen, um gemeinsam über antirassistische Aktionen zu diskutieren. Es stand zur Debatte, wie der Analyse von – und dem Ausspruch – Ausschluss Basta! geeignete Handlungsformen folgen könnten. Dabei wurde auch die Teilnahme an den transnationalen Protesten am 1. März 2011 in Form eines Streiks von Migrant_innen vorgeschlagen. Dies führte zur Bildung eines Plenums, das die Vorbereitung, Organisation und Koordinierung des ersten Transnationalen Migrant_innenstreiks in Österreich übernahm. Der Begriff „Streik“ war hierbei einerseits ein Begriff, der

diese Verweigerung ausdrücken konnte und fand im Andenken bestimmter Protestformen wie Betriebsversammlungen eine erste konkrete Ausdrucksform.

Die Frage danach, welche Mobilisierungsformen, Artikulationen und Forderungen die Anliegen jener heterogenen Gruppe am besten – sprich adäquat und direkt – vermitteln können, die durch die Verweigerung von Bürger_innen- und sozialen Rechten als „Migrant_innen“ strukturiert wird, war und bleibt eine Herausforderung. Vielleicht weil sich hinter dieser Frage eine ganze Reihe anderer Fragen verbirgt: Wie können jene, denen weitgehend Rechte verweigert werden, jene, die als illegalisierte und/oder billigste Arbeitskräfte von mehrfachen Ausschlüssen betroffen sind, ihre Stimmen hörbar machen? Ist Streik überhaupt ein geeignetes Mittel – gerade in einem Land, wo es (noch) so gut wie gar keine Streikkultur gibt? In den vorbereitenden Debatten erschien es wichtig, diesen kämpferischen Begriff, der nicht nur Arbeitsniederlegung, sondern auch Widerstand und Machtanspruch ausdrückt, nicht aufzugeben, gerade weil in dem herrschenden medialen Diskurs v. a. über Migrant_innen gesprochen wird. Hierbei ist es notwendig, den eigenen Subjektstatus geltend zu machen, anstatt als Masse konstruiert zu werden, welche nach ominösen Push-and-pull-Prinzipien mal in diverse Nationalökonomien hinein und mal dort wieder herausgeholt werden soll.

Das „strategischen Wir“ einer heterogenen sozialen Gruppe

Im breit gestreuten Plenum wurde ausführlich die Frage diskutiert, was es bedeutet, angesichts der Unterschiedlichkeit von Lebensumständen (von Illegalisierung bis zur Billigung formeller Rechte bei der sogenannten „zweiten“ und nicht selten „dritten Generation“) vom Subjekt „Migrant_innen“ zu sprechen und welche Artikulationsformen notwendig sind, um diesen Differenzen gerecht zu werden. Die Frage danach, welche Wege gegenhegemonialer Repräsentationspolitiken beschritten werden sollten – abseits der oder im Spiel mit Repräsentationsfallen –, spiegelten sich in der Auswahl der Redner_innen sowie der Formate ihrer Redebeiträge bei der Kundgebung am 1. März.

Dabei galt es, durch die Rede von einem „strategischen Wir“ transnational zu handeln, nationalstaatliche Grenzen zu verweigern und „unkorrekt“ mit zugewiesenen Identitäten umzugehen. Dies betraf auch den Versuch, auf der sprachlichen und der visuellen Ebene sowie auf jener des gemeinsamen Agierens keine (rassistischen, sexistischen, klassistischen) Ausschlüsse zu wiederholen. Ein transnationaler Migrant_innenstreik bedeutet folglich die Sichtbarkeit und den Machtanspruch einer heterogenen sozialen Gruppe, die sich transnational verständigt und solidarisiert. Damit sind nicht die Grenzen der Herkunft das verbindende Element – das gemeinsame Projekt heißt Widerstand gegen politische und gesellschaftliche Machtverhältnisse, die Ungleichheiten und Ausschlüsse produzieren.

Der Transnationale Migrant_innenstreik am 1. März 2011 in Österreich stellte den Anfang einer längerfristigen Perspektive dar und hat zum Ziel, den Widerstand gegen die hier zu Lande vorherrschende Migrationspolitik auf eine breitere Basis zu stellen – um die Bedingungen, unter denen Migration verhandelt wird, offensiv zu attackieren und nachhaltig zu verändern.

(*) Dieser Absatz wurde geändert, da die „Rote Karte“ im Zuge der Fremdenrechtsnovelle, die mit 1. Juli 2011 in Kraft trat, eingeführt wurde.

Autor_innenkollektiv aus der Vorbereitungsgruppe zu „Ausschluss Basta! Transnationaler Migrant_innenstreik“.

Quelle: Kulturrisse 01/2011 (hier bearbeitet), <http://kulturrisse.at>

Ausschluss Basta!

Das Ergebnis der Gemeinderats- und Landtagswahl in Wien vom Oktober 2010 setzt ein deutliches rassistisches Zeichen. Ebenso alarmierend wie der Erfolg der rechtsextremen Positionen der FPÖ sind die zahlreichen populistischen Analysen von Politiker_innen, Meinungsmacher_innen und anderen Expert_innen, die unwidersprochen verbreitet werden.

Ob Bildung, Wohnen oder Arbeitsmarkt – Migration wurde und wird in all diesen Lebensbereichen als Problemfeld inszeniert. Es gehört mittlerweile zum guten Ton in der öffentlichen Debatte, über Migration und Migrant_innen als Konfliktquelle zu sprechen. In Österreich herrscht offenbar ein breiter Konsens darüber, dass auf gesellschaftliche und soziale Probleme rassistische Antworten gegeben werden können. Wir stellen uns gegen diesen Konsens!

Der Anspruch, die Debatte zu versachlichen, greift zu kurz. Wir akzeptieren nicht, dass zwar ständig über Migrant_innen gesprochen und über sie Bescheid gewusst wird, sie aber aus Entscheidungspositionen ausgeschlossen bleiben – unabhängig davon, ob sie längst österreichische Staatsbürger_innen sind oder nicht. Ein verheerendes Missverhältnis drückt sich darin aus, dass auch diese Wahl mit dem Thema Migration entschieden wurde, und zwar unter Ausschluss derjenigen, die in Wien leben und hier nicht wählen dürfen.

Längst ist hierzulande eine Klarstellung fällig: Migration bildet unsere Realität. Die Menschen, die hier leben, sind keine Fremden. Die Sprachen, die hier gesprochen werden, sind keine Fremdsprachen. Alle Jugendlichen, die hier leben, sind unsere Jugendlichen. Nach den Ergebnissen der Wiener Wahl wollen wir daher noch weniger als zuvor über Integration reden. Denn bereits das ständige Sprechen über Integration reproduziert ein angebliches Anderssein, stellt Teile der Gesellschaft unter Generalverdacht und übersieht die Vielfaltigkeit der Lebensformen. Stattdessen wollen wir soziale und politische Verhältnisse thematisieren, die tagtäglich Ungleichheit zwischen Menschen neu herstellen.

In öffentlichen Debatten werden ökonomische und gesellschaftliche Ausschlüsse mehrheitlich ignoriert bzw. rassistisch umgedeutet. Tatsache ist: Die gegenwärtigen Strukturen schaffen im Bildungsbereich, am Arbeitsmarkt, hinsichtlich politischer Mitsprache oder Selbstorganisation eine Segregation, durch die Mehrheitsösterreicher_innen bevorzugt werden. Viele Migrant_innen sind vom Wahlrecht ausgeschlossen, es wird verschleiert, wie Migrant_innen der Zugang zu Bildung, Wohnräumen und Arbeitsplätzen, zu öffentlichen Institutionen und anderen gesellschaftlichen Räumen erschwert wird. Islamfeindlichkeit bietet einen wesentlichen Anknüpfungspunkt für mediale Auseinandersetzungen, denn Islamfeindlichkeit wird nicht als Rassismus anerkannt.

Dies geschieht im Kontext einer globalen Umstrukturierung der Wirtschaft, deren negative Effekte vor allem Arbeitnehmer_innen und Menschen mit geschwächten Rechten massiv treffen. Es wird der Versuch unternommen, über das Thema Migration soziale Positionen gegeneinander auszuspielen und Arme und Migrant_innen als unproduktiven Kostenfaktor darzustellen. Stattdessen sollte gegen Verarmung, Prekarisierung und den Verlust sozialer Rechte gekämpft werden, die immer mehr Menschen betreffen.

Migration findet statt. Sie ist eine Selbstverständlichkeit in allen Lebensbereichen. Und nicht nur das: Migrant_innen fordern ihre Rechte ein, Migration ist somit eine emanzipative Bewegung. Das Problem sind jene Politiken, die Armut und Rassismus produzieren.

Wir lehnen entschieden jede Politik ab, die gesellschaftliche Verhältnisse nach einer Kosten/Nutzen-Logik durchrechnet und Teile der Gesellschaft zur Ausschusspopulation erklärt.

Wir fordern eine Arbeitsmarktpolitik, die keine Ausschlüsse produziert, sondern Alle in der Gesellschaft mit einbezieht und fördert.

Wir fordern eine Bildungspolitik, die von der Realität der Mehrsprachigkeit und Transkulturalität in den Kindergärten und Schulen ausgeht.

Wir wenden uns entschieden gegen eine Einteilung in gute und schlechte Migrant_innen, während die Gesetze verschärft und das Recht auf Asyl de facto abgeschafft werden.

Wir fordern, dass alle Menschen, die hier leben, die gleichen Möglichkeiten haben, an der Gesellschaft sowie an politischen Entscheidungen mitzuwirken.

Wir wollen in einer Gesellschaft leben, in der es selbstverständlich ist, dass alle Menschen die gleichen Rechte teilen.

Quelle: <http://ausschlussbasta.wordpress.com>, November 2010

Women towards March the 1st and beyond: For the blinding visibility of women, with migrant women

On February the 20th of 2011 many migrant and Italian women met in Bologna in order to discuss how to conquer their visibility during the strike and the demonstrations that will take place on March the 1st, and beyond.

Last year many women got on strike and went to the streets. They accepted the challenge of showing what happen when migrant man and women who live in Italy cross their arms for one day, together with those Italian men and women who refuse to see their right and their labour under attack, who refuse institutional racism.

Last year many women got on strike and went on the streets, but not so many women as those who could have, and above all who would have. To get on strike, to determine their presence, to make their voice heard, is a double challenge for women, both migrant and Italian.

Women absence is determined by the double job they are forced to: care and domestic labour (waged or not) and the exploitation on working places, which affects mainly migrant women.

This situation is the product of a patriarchal system (that has no culture, no nation, no religion, insofar as it is universal) which is expressed by the everyday attack to the domestic workers, the husbands' wives, the isolated workers, and acts in many ways.

In Italy, the Bossi-Fini Law is an instrument which affirms, in new and violent ways, the language of patriarchy. This law affects migrant women twice: on the one hand, through the link between the labour contract and the residence permit, which makes women workers available to blackmails both in factories and in the houses, so that they risk to become illegal, to be detained in Identification and Expulsion Centers, to be expelled. On the other hand, the Bossi-Fini law enforces the domestic patriarchy because those

women who are in Italy for a family reunion are legally dependant on their husband's residence permit, so that it is difficult or impossible for them - also without concrete supports - to get free from the domestic subordination and violence of their husbands - which affects also many italian women.

Moreover, the Bossi-Fini law reproduces on a transnational scale the sexual division of reproductive labour. Domestic and care work is always a „women affair“, both for migrant and italian women, even though some of them succeeded to free themselves from this «domestic destiny» by paying another woman. Till migrant women are recognized only as «characters» (wives, prostitutes who can free themselves only if they accept to be regarded as victims, care and domestic workers upon whose labour the private welfare is administered) the freedom of every woman will be under attack.

For these reasons, we believe that today it is necessary to conquer women's, and above all migrant women's, voice and visibility. Because women's migrations challenge the social and patriarchal structures of original and arrival countries. From this power, and beyond material difficulties, we must make together a step toward a political presence. A presence which allow us to take back our voice!

In Bologna it was clear that we, migrant and italian women, are not available anymore to accept exploitation and subordination, being they justified by states, cultures, traditions, or religions. We are not available anymore to accept a neutral antiracism, or the politically correct language of multiculturalism, which legitimize the assaults against women within families and communities. To criticize this reality does not mean to make a racist crusade, or to attack indiscriminately all migrant communities. This means to criticize patriarchal practices enacted both by italian and migrant men. This means to reaffirm a struggle for women's freedom, both migrant and italian.

That is why we call our exploitation and subordination (those imposed by the Bossi-Fini law, those told as „tradition“) with their true and proper name: patriarchy.

We therefore propose to women, within and without migrant and antiracist movement, and to those who are taking the streets in order to affirm their own freedom against the power exercised over their bodies, to affirm their visibility together with migrant women, first of all during the demonstrations that will take place during March the 1st.

But we also propose to start up with a project of local and national assemblies in order to affirm, also beyond the 1st of March, the voice and the presence of women, with migrant women. Because their absence from the streets is a deafening silence. Because the visibility which women are going to take back will be blinding.

Le Donne del Coordinamento Migranti Bologna e Provincia

Associazione Todo Cambia, Milano

Associazione Trama di Terre, Imola

Rete Intrecci: Associazione Donne in Cammino per la Famiglia

Forlì-Cesena; Associazione

Il Ventaglio, Bologna

Associazione ANNASSIM, Bologna

Associazione Che la Festa continui, Casalecchio (Bo)

Associazione Donne del Mondo, Forlì-Cesena

Associazione UDI, Modena

Ass. Differenza Maternità

Modena, Ass. Donne in nero

Ass Vagabonde, Parma

Info and subscriptions: migranda2011@gmail.com

Quelle: <http://no-racism.net/article/3701>, 25.02.2011

Mehr als ein Stück Papier

*Warum un(ter)dokumentierte Migrant*innen und ihre Organisierung die Gewerkschaften retten können*

Von Zeit zu Zeit tritt das, was sich für gewöhnlich im Verborgenen abspielt, ins grelle Licht der medialen Scheinwerfer: Extremfolgen von Überausbeutung und Entrechtung. Im Herbst 2010 etwa berichtete ein österreichisches Kleinformat in kurzer Folge gleich über zwei Fälle undokumentierter Arbeit: Das eine Mal wurde ein rumänischer Arbeiter bei Bauarbeiten im Burgenland von einer umgekippten Straßenwalze schwer verletzt, das andere Mal starb ebenfalls im Burgenland ein ungarischer Arbeiter bei der Erntehilfe infolge eines Herzinfarkts. Beide Fälle wurden publik, weil sich den Berichten zufolge die jeweiligen Arbeitgeber*innen nicht um eine ärztliche Versorgung der Betroffenen gekümmert hatten, sondern sie kurzerhand über die Grenze nach Ungarn brachten, um sich so des Problems zu entledigen.

Krass und exzessiv: die Arbeitsbedingungen

„Undokumentierte Arbeit“ meint migrantische Lohnarbeit, die jenseits der regulären, d.h. staatlich erfassten und entsprechend regulierten Sektoren des Arbeitsmarkts geleistet wird. Fehlende Arbeitnehmer*innenschutz-Bestimmungen und daraus resultierende hohe Unfallrisiken sowie massive physische bzw. psychische Belastungen sind ebenso Kennzeichen dieser Form der Arbeit wie eine fehlende soziale Absicherung (z.B. Unfall- oder Krankenversicherung). Der „Skandal“ undokumentierter migrantischer Arbeit besteht jedoch nicht ausschließlich in ihren zum Teil dramatischen Implikationen, wie etwa bei den beiden eingangs erwähnten Beispielen. Vielmehr liegen die Missstände in den Entgelt- und Arbeitsbedingungen selbst begründet.

Einer aktuellen Studie der Forschungs- und Beratungsstelle Arbeitswelt (FORBA) zufolge sind die Arbeitsverhältnisse in diesem Bereich nämlich nicht bloß durch fehlende Schutz- und Sicherungsmechanismen gekennzeichnet, sondern in der Regel auch durch krasse Formen der Überausbeutung und exzessiv lange Arbeitszeiten. Hinzu kommt ein hohes

Maß an „unternehmerischer Willkür“, weshalb Fälle von Lohnbetrug, tätlichen (sexuellen) Übergriffen oder illegitimen Kündigungen zum Alltag des undokumentierten Arbeitens zählen.

Mit und ohne Papiere: die Arbeiter*innen

Mit dem Begriff der „un(ter)dokumentierten migrantischen Arbeit“ wird die Komplexität und Dynamik des Phänomens betont, ist migrantische Arbeit doch einerseits durch verschiedene Grade der Un-/Dokumentiertheit gekennzeichnet und andererseits dadurch, dass sich ihr rechtlicher Status aufgrund von sich wandelnden Gesetzeslagen ständig verändern kann. Um diesem Kontinuum der Un-/Dokumentiertheit in Prozessen der sozialen Konstruktion und staatlichen Regulierung Rechnung zu tragen, verweist der Begriff u.a. auf Personen ohne Aufenthalts- und Arbeitspapiere (bspw. illegalisierte Migrant*innen); auf solche mit Aufenthalts-, aber ohne entsprechende Arbeitspapiere (bspw. Asylwerber*innen oder Studierende aus Nicht-EU/EWR-Staaten); aber auch auf Migrant*innen, die trotz (prekären) Aufenthaltsstatus und (beschränktem) Zugang zum Arbeitsmarkt (auch) undokumentiert arbeiten (müssen).

Un(ter)dokumentierte migrantische Arbeit wird nämlich nicht ausschließlich von Personen ohne (gültige) Aufenthaltspapiere geleistet. Deshalb wäre es auch verkürzt, das Phänomen auf illegalisiert in Österreich lebende Migrant*innen zu reduzieren. So geht bspw. die Ökonomin Gudrun Biffl in einer Studie des Österreichischen Instituts für Wirtschaftsforschung (WIFO) aus dem Jahr 2002 davon aus, dass von den geschätzten 47.000 Personen ohne österreichische Staatsbürger*innenschaft im informellen Sektor lediglich rund 10 bis 20% über keinen regulären Aufenthaltsstatus verfügen.

Beim Umgang mit solchen Zahlen ist natürlich Vorsicht geboten, entzieht sich das Phänomen der undokumentierten Arbeit ebenso wie jenes der irregulären Migration doch per se einer statistischen Erfassung und Quantifizierung. Entsprechend schwankt etwa die Zahl der illegalisierten Migrant*innen, die sich Schätzungen zufolge derzeit in Österreich aufhalten

sollen, auch je nach Quelle zwischen 36.000 und 100.000 Personen.

Fluktuierend und arbeitsintensiv: die Wirtschaftsbranchen

Nichtsdestotrotz weist einiges darauf hin, dass gerade im Falle von Personen mit (prekären) Aufenthaltsstatus – wie etwa eine aktuelle Studie des International Center for Migration Policy Development (ICMPD) konstatiert – die Nachfrage nach migrantischer Arbeitskraft im informellen Sektor der österreichischen Wirtschaft steigt. Die Branchen, in denen sich diese Nachfrage konzentriert, sind v. a. das Baugewerbe, die Gastronomie bzw. der Tourismus, der Privathaushalt (personen- und haushaltsnahe Dienstleistungen), die Landwirtschaft und die Sexindustrie.

Selbst das ICMPD, eine dem Ziel der Migrationskontrolle verschriebene Organisation mit Sitz in Wien, sieht in dieser Entwicklung den Ausdruck eines übergreifenden Prozesses der Prekarisierung von Arbeit in den kapitalistischen Zentren. D.h., parallel zur Entstandardisierung von Beschäftigungsverhältnissen im formellen Sektor (Stichwort: „atypische Beschäftigung“) gewinnt im Kontext der sozioökonomischen Wandlungsprozesse der letzten Jahre und Jahrzehnte auch der informelle Sektor an Bedeutung. Die Motivation zur Beschäftigung un(ter)dokumentierter migrantischer Arbeiter*innen liegt dabei auf der Hand: Aufgrund fehlender Alternativen sind viele dazu gezwungen, niedrige Löhne zu akzeptieren, was der Arbeitgeber*innenseite eine beachtliche Reduktion der Arbeitskosten ermöglicht. Umgesetzt wird dies teils auf direktem Wege durch Lohndumping, teils auf indirektem Wege durch Steuerhinterziehung und Sozialversicherungsbruch. Hinzu kommt, dass die Betroffenen aufgrund ihres prekären rechtlichen Status vielfach nicht dazu in der Lage sind, fundamentale Arbeits- und Sozialrechte einzufordern. Damit sind Tür und Tor dafür geöffnet, etablierte Standards etwa im Bereich der Arbeitszeitgestaltung oder des Kündigungsschutzes zu unterlaufen. Für die Arbeitgeber*innenseite ist dies v. a. deshalb vorteilhaft, als die Produktion in den genannten Branchen u.a. aufgrund der eingeschränkten Möglichkeiten zur Mechanisierung bzw. Verlagerung durch hohe Arbeitskosten ge-

kennzeichnet ist. Häufig unterliegt sie zudem starken (saisonalen) Schwankungen, weshalb Unternehmen und Privathaushalte ihren Bedarf unter Rückgriff auf solche Arbeitskräfte flexibel zu decken versuchen.

Kreativ und (selbst-)organisiert: der Alltag

Verbreitete Deutungs- und Wahrnehmungsmuster des Phänomens der undokumentierten migrantischen Arbeit tendieren dazu, die Betroffenen als „passive Opfer“ zu betrachten. Dies ignoriert jedoch ihre überaus aktive Rolle, die alleine schon aus der Notwendigkeit resultiert, kreative und immer neue Strategien des (Über-)Lebens unter den dargestellten Bedingungen zu entwickeln. Und auch wenn ihre Handlungsmöglichkeiten systematisch erschwert werden, bedeutet dies keineswegs, dass kollektive Formen der (Selbst-)Organisation und des (Arbeits-)Kampfes dadurch umfassend verunmöglicht würden. Erfolgreiche Organisationsansätze beweisen das Gegenteil.

Während in Österreich weiterhin Kontrolle und Bekämpfung durch repressive Maßnahmen dominieren (Strafen für Arbeitgeber*innen, weder Schutz noch Rechte für Arbeitnehmer*innen), hat in verschiedenen Ländern in den letzten Jahren ein (gewerkschaftliches) Umdenken stattgefunden. Arbeitskämpfe undokumentierter Arbeitender werden – letztlich im Interesse aller Lohnabhängigen – unterstützt und gemeinsam Rechte (ein-)gefordert.

Angreifen oder angegriffen werden: gewerkschaftliche Perspektiven

Dabei stellt sich die Frage, wie angesichts der Arbeits- und Lebensverhältnisse undokumentierter migrantischer Arbeiter*innen eine (Selbst-)Organisation unterstützt und befördert werden kann: Inwiefern ist also z.B. ein auf sozial- und arbeitsrechtliche Beratung fokussiertes Serviceangebot wie etwa im deutschen Modell der gewerkschaftlichen Beratungsstellen adäquater als ein integriertes Modell von u.a. gesundheits-, wohn-, sozial- und arbeitsrechtlicher Beratung wie etwa im schweizerischen Modell der Sans-Papiers-Beratungsstellen?

Klar scheint in jedem Fall, dass es von Vorteil ist, wenn solche (gewerkschaftlichen) Räume zum Ausgangs- und Ansatzpunkt für breitere Organisations- und Kampagnenansätze werden und sich nicht auf eine bloße Servicefunktion beschränken. Denn aufgrund des in mehrfacher Hinsicht prekarierten Status der Betroffenen und ihrer vielfältigen, nicht auf die Sphäre der Arbeit beschränkten Problemlagen muss es darum gehen, einen umfassenderen Organisationsansatz zu entwickeln, der die Arbeit und das Leben der Betroffenen zusammendenkt und adressiert. Unabhängig aber von der letztlich gewählten Strategie ist gewerkschaftliches Handeln in diesem Bereich unabdingbar und überfällig. Denn die soziale und rechtliche Diskriminierung undokumentiert Arbeitender machen diese nicht nur erpressbar und überausbeutbar. Sie führen auch dazu, dass sozial- und arbeitsrechtliche sowie kollektivvertragliche Standards unterminiert werden. Die rechtliche Schutzlosigkeit führt so letztlich zu einer Schwächung der Position aller Lohnabhängigen – und bedeutet mithin implizit auch einen Angriff auf die Gewerkschaften selbst.

Quelle:
Malmoe # 52, <http://www.malmoe.org/artikel/widersprechen/2136>

Die Normalität bestreiten

Ein Interview mit 1.März-Aktivist_innen

Was waren für euch die wichtigsten politischen Momente in der Vorbereitung, der Organisations- und Mobilisierungsarbeit zum „Transnationalen Migrant_innenstreik“?

Petja Dimitrova: Entscheidend war erstens die Überzeugung all jener, die mitarbeiten und mitgearbeitet haben, dass es notwendig ist, mindestens einen Tag im Jahr für die emanzipatorische Bedeutung von Migration und die Sichtbarkeit von Migrant_innen zu etablieren und gemeinsam zu tragen. Dazu kam die Überlegung, dass es kein „ethnischer Streik“ sein soll, sowie der Wunsch, dem ganzen Mist, der über uns geredet wird, ein Ende zu setzen. Weiters war bemerkenswert, dass es ein enorm produktives Arbeitsklima gab und Prozesse geschaffen wurden, in denen sich viele politische Kräfte – in erster Linie von unterschiedlichen Migrant_innenvereinen und linken Aktivist_innen – gebündelt haben.

Zoraida Nieto: Die Politik im Lande zwingt Migrant_innen in untergeordnete Positionen. Einer der Bereiche, in dem dies am stärksten der Fall ist, ist jener der Arbeit. Viele Menschen mit migrantischem Hintergrund werden hier in Randbereiche und Abhängigkeit von Arbeitsgeber_innen gedrängt, auch in Arbeitslosigkeit, die sie marginalisiert, ausschließt und quasi trotz ihres legalen Status illegalisiert. Auch in der Migrations- und Asylpolitik werden gravierende und menschenunwürdige Entscheidungen getroffen. Dies alles erfährt keine adäquate politische Öffentlichkeit. Migrant_innen werden davon abgehalten, eine eigene Meinung zu den derzeitigen Verhältnissen zu äußern! Aber viele Migrant_innen aus unterschiedlichen Gruppen kritisieren die Situation.

Can Gülcü: Für mich war eine zentrale Stärke der Bewegung ihre Bereitschaft und Fähigkeit, mit vermeintlichen Uneinigkeiten umzugehen. Diese Differenzen nicht nur als separat zu verhandelnde Konflikte, sondern als Teil der gemeinsamen Arbeit gegen Ausschlüsse und Diskriminierungen aufzufassen und konstruktiv zu problematisieren. Und dass alle mit dem Wissen und dem Selbstbewusstsein ge-

handelt haben, keine Opfer, Betroffene oder sonstiges zu sein, sondern sich als eine treibende Kraft in der Gesellschaft begriffen haben.

Radostina Patulova: Wir standen von Anfang an mitten in mehreren Dilemmata – wir wollten einen Tag der Artikulation von Migrant_innen schaffen, zugleich aber dazu beitragen, den Begriff „Migrant_in“ auseinanderzunehmen. Diese Widersprüchlichkeit belassen zu können, sie nicht los werden zu wollen und sie in die politische Arbeit konstruktiv mit aufzunehmen, ist eine wichtige Achse gewesen. Denn damit werden auch viele Fragen aufgeworfen: Wer folgt dem Aufruf zu einem „Migrantischen Streik“? Welche Gruppen, Kontexte, Initiativen fühlen sich davon angesprochen? Welche nicht und wieso? Wie lässt sich diese Widersprüchlichkeit verbalisieren? Wie lassen sich neue Kontakt- und Reibungsflächen schaffen? Aber es ging auch darum, einen Tag – und damit ein Ereignis – zu schaffen und zu situieren, anhand dessen Problematiken und Perspektiven der aktuellen Migrationspolitiken, aber auch die Kontinuität von Ausschlüssen und die verschiedenen, spezifischen Diskriminierungen aus unserer eigenen Perspektive artikuliert werden können.

Wie schätzt ihr die Resonanz und potenziellen Erfolge des Aktionstags ein?

Zoraida Nieto: Ich glaube wir sind da realistisch. Das was getan wurde, müsste weiter so verlaufen, um mehr erreichen zu können. Für mich persönlich war der Erfolg, dass dies alles von Migrant_innen selbst initiiert worden ist, und zwar gemeinsam mit allen, die nicht mitansehen wollen, wie wir alle in Österreich zu Unrecht behandelt werden. Wir haben uns zusammen getan für eine gleiche Causa. Auch die Organisation der medialen Präsenz ist gelungen, und zwar gemäß der Inhalte, die wir vertreten. Der 1. März markiert den Beginn davon, etwas zu thematisieren, das auf ALLE zutrifft. Das Recht auf gleiche Rechte, unsere nachteilige Lage zu artikulieren, die uns ständig gefährdet, das war ein großer Erfolg – natürlich war dies aber erst der Anfang.

Radostina Patulova: Es gab eine Menge Erfolge. Einer der nachhaltigsten war das Zusammenwirken

von unterschiedlichen Akteur_innen aus dem Feld der SOMs (migrantischen Selbstorganisationen) mit antirassistischen Gruppen und Initiativen, die in einer neuen Zusammensetzung gemeinsam die Installation von einem neuen Tag der Artikulation sozialer Kämpfe entschieden und vorbereitet haben. Wir arbeiteten zwei Monate lang in Plena mit 40-60 Menschen, setzten unterschiedliche Agenden, vertieften Diskussionen, trugen Konflikte aus, suchten und fanden konsensuale Lösungen ohne dabei zu vergessen, Dissens zu üben. Beeindruckend für mich war der Zuwachs an Vertrauen, der hier stattgefunden hat, und die ungemein starke Involviertheit von sehr vielen. Trotz unterschiedlicher Meinungen und Zugänge und angesichts von mehrstündigen, oft herausfordernden Diskussionen wurde der Anspruch praktiziert, respektvoll miteinander umzugehen. Die Stärke eines solchen temporären Kollektivs wird daran sichtbar, dass es darin möglich ist, Spannungen auszuhalten und sie produktiv zu machen. Das war eine tief beeindruckende Erfahrung für mich. Darüber hinaus haben wir verschiedene Kommunikationskanäle eröffnen können. In kürzester Zeit ist eine sehr informative und sehr schöne Webseite entstanden, die auch mittelfristig als wichtiger Wissenspool dienen wird. Die gezielte Medienarbeit (wir arbeiteten mit alternativen, Community- und Mainstreammedien) hatte eine starke Medienpräsenz zur Folge. Das heißt, es konnten viele Menschen erreicht, Themen aus unserer Perspektive angesprochen und Kämpfe sichtbar gemacht werden.

Petja Dimitrova: Ein Zeichen für Erfolg war auch, dass alle Menschen, bei denen ich für den 1. März Werbung gemacht habe – also Freund_innen, Lokale, kleine Geschäfte, Callcenters, im Taxi, auf der Uni, auf Parties –, die Initiative sofort verstanden haben. Ich habe eher unterstützende und nie negative oder abgrenzende Reaktionen darauf bekommen. Es gibt also Bedarf nach der Sichtbarkeit einer starken kritischen Stimme von Migrant_innen – das ist in den nächsten Jahre zu berücksichtigen und damit kann gearbeitet werden.

Zur symbolischen bzw. politischen Bedeutung des Begriffs „Streik“: Ist das Konzept aufgegangen?

Petja Dimitrova: Meine Erfahrung aus den Mobilisierungsprozessen war, dass es hinsichtlich des Streikbegriffs immer wieder Erklärungsbedarf gab. Im ersten Moment war der Streikaufruf für einige Leute verunsichernd, manche haben ihn mit Skepsis ausgenommen. Nach Gesprächen und „Vorschlägen“, was Streik alles bedeuten kann, auch im Sinne von „die Normalität begreifen und sie bestreiken“, ist der Begriff in einem antirassistischen Sinn recht positiv aufgenommen worden.

Can Gülcü: Ich habe andere Erfahrungen gemacht als Petja und war überrascht, wie viele auf Anhieb nachvollziehen konnten, dass es beim „Migrant_innenstreik“ nicht nur um einen Aufruf zur Arbeitsniederlegung geht, sondern auch um Sichtbarkeit und ein symbolisches „Zurückschlagen“. Und dass dabei alle möglichen Aktions- und Protestformen, die sich gegen Rassismen richten und Forderungen für Selbstbestimmung und Rechte aussprechen, möglich sind, auch außerhalb der Arbeitswelt. Auch die relativ große Aufmerksamkeit der Massenmedien hing, glaube ich, teilweise davon ab, dass sie sich nicht ganz sicher waren, was auf sie zukommt. Mit der Angst, dass der Arbeitskampf ausbricht oder sonst etwas „Skandalöses“, und dass sie das verpassen könnten.

Zoraida Nieto: Die Regierung hat Migrant_innen, die sich politisch artikulieren, keinesfalls gern! Aber die Gesellschaft kann ohne uns nicht existieren und überleben! Österreich glaubt aber, dass dies möglich ist, und das ist sehr gefährlich. Was in Österreich geschieht, hat nicht mit „Integration“, sondern mit völliger Assimilation und Akkulturation zu tun. Nur angepasste Migrant_innen haben das Recht, in Österreich zu bleiben, also ist „Schweigen“ und „Wegschauen“ angesagt. Streik ist ein revolutionärer Ausdruck, der sich gegen die unzähligen Jahre des Aufrechterhaltens rechtskonservativer und rechtsextremer Politik gegen bestimmte Menschengruppen in der österreichischen Gesellschaft stellt.

Welche neuen oder spannenden Organisationsformen kamen eurer Meinung nach im Rahmen des 1. März zu Tragen?

Zoraida Nieto: Spannend finde ich, diesem 1. März einen legalen Rahmen zu geben: Einen international anerkannten Tag zu etablieren, kann bedeuten: An diesem Tag können wir nicht nur aus dem einfachen Grund bestraft werden, eine Meinung gegenüber den politischen Eliten im Lande zu artikulieren. Weiters fand ich die Zusammenarbeit mit jenen Österreicher_innen spannend, die uns ernst nehmen. Ich denke, dass viele von ihnen im Sinne von sozialer Ungleichheit manchmal mit ähnlichen Situationen konfrontiert sein können. Also gibt es etwas gemeinsames in unseren Kämpfen. Diese Gemeinsamkeiten sind wichtig, um in der Konfrontation und gegenüber dem Rechtsruck im Lande nicht alleine zu sein! Und wir haben vor, weitere Aktionen mit einer solch breiten Basis an die Öffentlichkeit zu bringen. Wie gesagt, es ist der Beginn vielfältiger Aktionen und der Suche nach Kooperationen zwischen den unterschiedlichen sozialen Bewegungen im Lande.

Transportiert wurde unter anderem die Idee eines „strategischen Wir“, also der Versuch, mit Zuschreibungen wie „Migrant_in“ produktiv bis subversiv umzugehen. Was meint ihr dazu?

Can Gülcü: Ich möchte betonen, dass es sich bei diesem „strategischen Wir“ eben nicht um ein identitäres „Wir“ handelt, noch weniger um ein Zelebrieren der Differenzen, der Vielfältigkeit und so weiter. Dass nicht manche am 1. März gegen Rassismen, andere am 8. März gegen Sexismen und wiederum andere am 1. Mai gegen Ausbeutung und Prekarisierung kämpfen, und dabei diese verschiedenen Kämpfe eine Aneinanderreihung von „Kostümfesten“ mit sich abwechselnden Wir-Identitäten darstellen, sondern dass die jeweiligen Erfahrungen als Grundlage der unterschiedlichen Sprecher_innenpositionen akzeptiert, sowie Differenzen und Machtverhältnisse erkannt, anerkannt und permanent verhandelt werden müssen. Aber ein „strategisches Wir“ anzuwenden bedeutet für mich vor allem, dass es beim Widerstand gegen die gesellschaftlichen Verhältnisse über gegenseitige Solidarität hinaus in erster Linie um das Bemühen geht, alle diese Kämpfe zu eigenen zu machen und als eigene auszufechten.

Radostina Patulova: Wir fragten uns, was unser An-

liegen transportieren kann – auch auf einer sprachlichen Ebene. Denn ein „Wir“ jenseits vom grammatischen Horizont des „Ihr“ zu denken ist keine so leichte Aufgabe. Gemündet hat dies in der Überlegung, dass ein „Wir“ nur von einem „Alle“ übersteigert werden kann. In der Tat geht es uns um dieses „Alle“, welches viele Facetten hat: Auf den ersten Blick geht es um Migrant_innen plus Mehrheitsangehörige, um protektionistische Politiken und um die Vererbung von Privilegien oder Diskriminierungen. Aber es geht um viel mehr – um die Frage, wie gehandelt werden kann, damit gleiche Rechte – das Recht auf soziale Sicherheit, ein selbstbestimmtes Leben, gute Lebens- und Arbeitsverhältnisse für alle – im Zentrum stehen. Das ist der Spannungsbogen, der sich für uns aufmacht, wenn von einem strategischen „Wir“ die Rede ist. Wie es auch so schön in den Presseaussendungen stand: „Bei den Aktionen zum 1. März geht es um den Machtanspruch und die Sichtbarkeit einer heterogenen sozialen Gruppe, die sich transnational verständigt und solidarisiert. Damit sind nicht die Grenzen der Herkunft, sondern der Widerstand gegen politische und gesellschaftliche Machtverhältnisse, die Ungleichheit und Ausschlüsse produzieren, das gemeinsame Projekt.“

Wie könnte der 1. März zu einem ähnlich historischen Tag werden wie der Frauenkampftag am 8. März oder der 1. Mai als Kampftag gegen Ungleichheit und Prekarisierung im Bereich der Arbeit?

Zoraida Nieto: Indem wir an der Sache dran bleiben. Denn uns alle werden sie nicht aus dem Land schaffen können. Für uns war es so: Dieses Jahr ist Schluss damit! Es muss klar werden, dass es ohne uns nicht mehr zu denken ist. Ich denke aber auch, dass nicht nur wir, sondern auch Mehrheitsösterreicher_innen prekarisiert werden. Wir müssen uns also für unsere Rechte definitiv einsetzen! Der Schrei nach Gerechtigkeit und einem gerechten Leben in Würde wird von den sozialen Bewegungen getragen. Und ich halte es auch für möglich, auf Regierungsebene daraus einen historischen Tag zu machen. Das schaffen wir dann, wenn wir gemeinsam bleiben und die taktischen Antworten für unser Handeln in den Händen behalten!

Can Gülcü: Wenn es um Rassismen geht, um Sexismen oder um ausbeuterische Herrschaftsverhältnisse könnten die meisten Menschen auf der Welt jeden einzelnen Tag zum Kampftag erklären. Aber die Frage, wie dieser eine Tag zum Erreichen einer größeren Sichtbarkeit einerseits und als Anlass für Erfahrungsaustausch und Vernetzung andererseits als „historischer“ Tag etabliert werden könnte, hängt für mich unmittelbar von der Weiterentwicklung der Bewegung hinsichtlich ihrer Transnationalität ab. Die Hauptsache dabei ist weniger ein konkretes Datum, sondern die Frage, wie die transnationale Zusammenarbeit weiter ausgebaut werden kann, wie wir es schaffen, diesen Tag über Grenzen hinweg und im Wissen um die unterschiedlichen Situationen und auch um die Gemeinsamkeiten, symbolisch aufzulegen.

Dieses Interview erschien in ungekürzter Fassung in: Malmoe 53/2011, online auf: <http://malmoe.org/artikel/alltag/2190>

Por una vida libre de miedos y privaciones de todo tipo!

Me alegra saber que este documento ha llegado a tus manos en medio de la situación en desventaja en la que nos encontramos los hombres y mujeres inmigrantes en Austria a lo largo de las centurias. Respectivamente, junto con nuestras familias o habiendonos decidido por esta Odisea en el marco de la migración en solitario, como lo es el caso de la mayoría de mujeres inmigrantes que a nivel internacional representan más del 60% de las corrientes migratorias, debe estarnos claros y claras, que no se trata de vivir meramente bajo los parametros de los gobiernos que dominan en los países en cuestión, sino por el contrario de coexistir en un sistema político entre Iguales.

Que significa esto? Igualdad de oportunidades en todo el sentido de la palabra. Todos y todas venimos a tierras extranjeras con una meta y empapados de expectativas, en busca de conquistas y muchos en defensa de una vida digna, de un trato humano. Ya que todos y todas somos seres humanos. Por el contrario lo primero con lo que nos topamos, es con la exclusión y la discriminación por concepto de raza y de género. Por el simple hecho de no ser „Nacionales“ sino un grupo de „Extranjeros“. Ni siquiera al convertirnos en oriundos del país acaban las desigualdades. Las condiciones adversas con respecto a Inmigrantes ya estan dadas. No son una vida sino que representan en toda su expresión historias de la exclusión y discriminación sistemática de principio a fin. Que historias no conoces por estas razones? Si nuestros y nuestras hermanas ilegalizados, penalizados, criminalizados, como los y las „Sin Papeles“ o los asilados y asiladas políticas no representan seres humanos! De donde surgen las diferencias, no lo vives en lo cotidiano? De que anécdotas puedes partir? Cuéntanos una de ellas y entramos al meollo de la Migración!

La huelga internacional de inmigrantes el 1º de Marzo de 2012 pretende romper con todos los parametros de una „Normalidad“ que acota a todo lo que expondre a continuación. Partimos de la idea de „Igualdad de Derechos y en contra del Rasismo“ latente a nivel mundial en contra de nuestra condición

forzada de ser extranjeros y extranjeras. Es una fecha que pretendemos democratizar y dar a conocer como un día oficial en un contexto „Trasnacional“. Es decir, por encima de todas las fronteras y barreras dadas en torno a nuestras existencias!

La política en Austria específicamente obliga a los y las Inmigrantes a ocupar posiciones inferiores. Uno de los espacios en los cuales se refleja esta realidad cuestionable es el del trabajo. En este ámbito, el laboral, muchos y muchas viven en el miedo. En ámbitos laborales al margen de las condiciones que se consideran como optimales y no infrahumanas, en total dependencia de los patrones que en cualquier momento les pueden obligar a una vida en el desempleo total o parcial, para realizar justamente aquellos empleos que por concepto de discriminación no realizan la mayoría de los „Nacionales“ austriacos. Se nos margina totalmente de esta manera poniendo en peligro incluso nuestro estatus legal en el país.

No existen condiciones laborales ni para estudiantes y bachilleres, para inmigrantes de la primera y segunda generación, lo que pone en claro, una tradición de las exclusiones unida a una „Integración“ totalmente cuestionable que solo sirve para justificar estas condiciones desiguales. A su vez, las políticas de asilo y migración, de extranjería explícitamente tienen lugar bajo un contexto de desiciones políticas inhumanas y que van por encima del marco legal del país.

Todo esto experimenta de ninguna manera una política pública adecuada. A esto se suma que en la vida pública no gocemos de una articulación lo suficientemente política acerca de las relaciones de poder y de dominación que nos mantiene como objetos sumisos y pasivos de la historia. Aunque muchos de nosotros y nosotras criticamos esta situación, se nos criminaliza por el simple hecho de expresarnos en contra. Con el 1º de Marzo de 2011 intentamos hacer saber de todas estas argumentaciones y situaciones en la desigualdad, acerca de las razones por las cuales vivimos en el miedo, para hacer algo todos y todas unidos al respecto.

Lo que hicimos en el marco del 2011 tiene que moverse en pro de una „Continuidad“ frente a las elites

dominantes del país que gozan del marco legal y de acción frente a nuestra posición en desventaja. De gran importancia fue para mí el vivir todo este radio de acciones en pro de los y las inmigrantes desde nuestras filas y en conjunto con „Nacionales“ austriacos que no están dispuestos a ver como se nos trata en Austria. Amigos de otros países europeos nos han acompañado en esta lucha.

Las condiciones dadas para que a familias enteras se les separe los unos a los otros en forma brutal y criminal, como se nos ilegaliza y criminaliza, son ya parte de la noticia matutina en los periódicos de Boulevard que viven cínicamente de transportar a todo público la violencia practicada en contra de las comunidades Migrantes y de asilantes. Y nada de esto se puede tomar con resignación y como algo que forma parte de la Normalidad!

La organización de la presencia medial tuvo éxito. Una muestra de ello lo fueron la cantidad incontable de material y de opiniones que tuvieron lugar en corto tiempo. Las Leyes en Austria son racistas y hacen diferencias raciales entre seres humanos que no quieren ser instrumentalizados por estas razones. Nos coloca como algo típico de odiar en todos los ámbitos de la vida societal. El Moto: „Austria para los austriacos“ debe ser cambiado totalmente. *El derecho a los Mismos Derechos* nos hace fuertes ante las condiciones de poder actuales.

El gobierno austriaco no tiene una buena opinión de los y las inmigrantes en Austria. Solo aquellos y aquellas que se niegan a ver la realidad son „tolerados“. Más allá de eso, no son seres humanos. Los y las inmigrantes en Austria no somos solo objetos sino sujetos de una misma situación. No somos malversadamente solo sujetos „subversivos“ La invisibilización de nuestras realidades y formas de vivir es un problema de milenios. De esta manera se justifica la manera inhumana en que somos tratados. Un país se denomina como tal cuando están dadas las bases de la coexistencia de diversos grupos humanos con igualdad de Derechos y deberes. Por estas razones te invitamos a participar y retomar tus derechos fuera de la asimilación total o parcial que te excluye y margina a nivel europeo.

1° Marzo 2011

Sciopero transnazionale dei Migranti

Sciopero del lavoro, corteo pubblico, visibilità, solidarietà. Per la parità dei diritti! Contro il razzismo! Presidio: 1° Marzo 2011, ore 17:00, Viktor-Adler-Markt, 1100 Wien

Siamo qui! Ausschluss basta!

Il Primo Marzo i migranti di tutto il mondo si organizzano contro l'esclusione sociale, le discriminazioni e il razzismo.

Questo movimento prende le mosse dallo sciopero e dalla giornata del boicottaggio che ha avuto luogo negli Usa nel 2006. Da allora la protesta si è allargata e ha raggiunto altri Paesi. Quest'anno, nei cosiddetti Paesi ricchi, i lavoratori torneranno a mobilitarsi e in modi diversi. La nostra intenzione, in Austria, è porre le fondamenta per un movimento esteso, in grado di produrre un cambiamento radicale nella politica sull'immigrazione.

Ne fanno parte immigrati regolari e no, figli di immigrati, operai, studenti e insegnanti, rifugiati, antirazzisti, lavoratrici del sesso, colf e badanti, impiegati... Viviamo qui da anni, in alcuni casi da generazioni. Siamo presenti: negli asili, nelle scuole, negli ospedali, nelle case di cura, nei cantieri edili, nei negozi, negli uffici, nelle case private, nei quartieri a luci rosse. Apparteniamo a tutti i generi e a tutti gli orientamenti sessuali. Praticiamo religioni diverse e abbiamo visioni del mondo differenti, apparteniamo a gruppi e strati sociali differenti. Abbiamo background diversi. A volte siamo molto legati alle nostre origini, a volte le abbiamo messe da parte. Viviamo in questo Paese ma apparteniamo anche a quello che abbiamo lasciato. Le frontiere ci stanno strette. Non siamo adatti alle frontiere e le frontiere non sono adatte a noi.

Lottiamo ogni giorno contro il razzismo e lo sfruttamento, contro i salari miseri, le scarse opportunità, vogliamo un futuro per noi e per i nostri figli. Lottiamo contro la negazione dei diritti che fa di noi una massa a disposizione di chi intende sfruttare la manodopera a basso costo.

Ne abbiamo avuto abbastanza di risposte razziste. Siamo qui per restare. Invece di aspettare che qualcuno risolva le cose per noi, vogliamo prendere il nostro destino nelle nostre mani. Abbiamo combattuto molte battaglie. Conosciamo il significato dell'esclusione. Vogliamo vivere in solidarietà e vogliamo un vero cambiamento. A prescindere da dove vivono e lavorano, agli esseri umani vanno riconosciuti diritti uguali e pari opportunità!

Il Primo Marzo sarà un giorno di mobilitazione, rabbia, protesta e sciopero. Facciamo in modo che questa giornata serva ad unire le nostre differenze e a trovare un linguaggio nuovo e comune. Andiamo oltre la divisione tra noi e loro.

Noi siamo il futuro!

Insieme contro il razzismo, la discriminazione e l'esclusione! Insieme per avere tutti gli stessi diritti e le stesse opportunità!

2011 Március 1.

Bevándorlók transznacionális sztrájkja

Munkabeszüntetés, utcai tüntetés, láthatóság, szolidaritás. Egyenjogúságért! Rasszizmus ellen!
Tüntetés: március 1., 2011, 17:00, Viktor Adler Markt, 1100 Bécs, Transznacionális Migráncssztrájk

Március 1-jén a világ minden táján a bevándorlók kiállnak és szerveződnek a társadalmi kirekesztés, a diszkrimináció és a rasszizmus ellen. A mozgalom az USA-ban indult el a egy migráncssztrájk és bojkott nappal 2006-ban. Azóta tüntetések a világ különböző részeire is áterjedtek. Ebben az évben is, a világ leggazdagabb országaiban dolgozó alkalmazottak abbahagyják a munkát, a közvetlen üzemi szervezkedésbe vagy másfajta tiltakozásba kezdenek. Ausztriában szeretnénk megteremteni egy olyan széles körű mozgalom alapját, mely a bevándorlópolitikában radikális változást kezdeményez.

Munkavállalóként, diákokként és a tanárokként, menekültekként, rokonokként, orvosokként és a szexiparban dolgozókként, dokumentumokkal nem rendelkező migráncokként, au pairként, szakemberekként és gondozókként jöttünk ide. Már évek óta,

sőt néha generációk óta élünk itt. Mi itt vagyunk, az óvodákban, az iskolákban, a kórházakban és az otthonokban, az építési és a termelési helyszíneken, az egyetemeken, a magánházaknál, a bordélyokban, a szupermarketekben és az irodákban. Köztünk megtalálható mindenfajta nemű és a szexuális orientációjú ember, hiszünk különböző vallásokban és ideológiákban, különböző korcsoportokba és társadalmi rétegekbe tartozunk. Sokfajta háttérrel rendelkezünk, néha ragaszkodunk az etnikai származásunkhoz, néha lemondunk rólunk. Mi élünk itt és ott is. Mi nem vágyunk se egy régi, se egy új hazára. A határok túl szűkösek számunkra. Nem férünk a határokba bele, és azok sem illenek bele az életünkbe.

Harcolunk a mindennapi rasszizmus és zaklatás ellen, az alacsony fizetés, a saját és gyermekeink el lehetetlenítése és zsákutcába terelt karrierje ellen. Kiállunk a diszkriminatív oktatási és jóléti rendszer ellen, a politikai pártok hozzá nemértése és a rendőri brutalitás ellen. Küzdünk az állampolgári és szociális jogoktól való megfosztás ellen, mely egy olyan stratégia, amely belőlünk egy mindig rendelkezésre álló és kihasználható olcsó munkaerőt képez.

Elegünk van a rasszista válaszokból. Mi itt maradunk. A várakozás helyett most a sorsunkat a saját kezünkbe vesszük. Már sok csatát vívtunk meg, tudjuk mit jelent kirekesztve lenni. Szolidárisak vagyunk és radikális változást akarunk.

Bárhol élünk és dolgozunk, mindannyiunkat egyenlő jogok és jó, igazságos életkörülmények illetnek meg!

Március 1. a mozgósítás, az irritáció, a felszólalás és a sztrájk napja lesz. Hívunk mindenkit identitásától és etnicitásától függetlenül illetve azokat átlépve, hogy csatlakozzanak ehhez a tiltakozáshoz, és a rasszizmus elleni sztrájkhoz. Használjuk fel ezt a napot arra, hogy a különbségeinket összekapcsoljuk ahhoz, hogy egy új közös, új nyelvet találjunk. Véget vetünk közötti a Mi és Ti közti megosztásnak. Mi, mindannyian vagyunk a jövő!

Velünk együtt - a rasszizmus, a diszkrimináció és a kirekesztés ellen! Velünk együtt - az egyenlő jogokért és azonos jogokért mindenkinek!

Arbeitsniederlegungen und dezentrale Aktionen am 1. März 2011 in Wien

Am 1. März protestieren in mehreren Ländern Migrant_innen für gleiche Rechte und gegen Rassismus. Informationen über Arbeitsniederlegungen und Proteste in Wien.

Migrant_innenstreik im boem

Bereits um 6:00 begann der Streik von Migrant_innen, die im Boem beschäftigt sind. Sie machen auf der Straße vor dem Lokal auf die Proteste aufmerksam. „BOEM* takes part at the Transnational Migrant Strike. This means all our migrant workers are striking and the austrian part of our Organisation is working the shifts in our Café to support their fight.“ Über die Aktion selbst ist aus dem boem zu hören: „Die migrantischen Kolleginnen wurden von jenen mit kürzerem Migrationshintergrund, oder auch ohne, bedient. Gemeinsam wurde Gästen unsere Positionen erklärt, und die Inhalte des Protestes kommuniziert. Unsere Gäste erzählen von ihren Migrationserfahrungen.“

Streikhunger. Eine politische kulinarische dezentrale Aktion im Rahmen des MigrantInnenstreiks

Es begann bereits am Vormittag, anfangs vier, dann zu Mittag schon sechs Compañer@s aus der Kantine in Museumquartier kochten im Kochklub Kühn (www.kochklub.at) für die Belegschaft. Am Abend werkten noch zwei KollegInnen mit. Dann kamen weitere MitarbeiterInnen, vom Küchenchef bis Servierpersonal, MigrantInnen aus Mauritius, Vietnam, Afghanistan, Palästina, Irak, Guatemala, Türkei, Österreich, Deutschland, Ungarn. Es war ein Festessen mit insgesamt über 30 Personen, wo politisiert wurde: Gespräche über Migration, Rechte und Kampf, für viele das erste Mal. Auch das Kochen war emanzipatorisch, denn z.B. ein Tellerwäscher, ehemaliger unbegleiteter minderjähriger Flüchtling, zeigte den anderen seine Kochkünste. Das Essen war „multikulturell“, beim Essen gibt es Herkunft. Plakate des Aktionstages waren präsent, eine kleine Ansprache machte den Zusammenhang klar. Es dauerte bis Mitternacht. Es war sehr schön. Alle waren begeistert

und wollen es wiederholen, spätestens um den 1. März 2012. *Dankeschön an den Kochklub! Für Räumlichkeiten und Finanzierung.*

Betriebsversammlung Interface Wien

Wir haben eine BV am 2. März abgehalten. Dort war der Aktionstag ein Thema unter anderen. Die KollegInnen haben sich mit den Anliegen des Aktionstages solidarisiert. Wir haben uns auch über die historischen Hintergründe der Bewegung sowie über die aktuelle Situation unterhalten. Auf die BV waren etwa 30-35 MitarbeiterInnen anwesend. Insgesamt hat Interface Wien momentan 54 fest angestellten MitarbeiterInnen, zu etwa 80 % Frauen und zu über 60 % mit Migrationshintergrund. Wir haben außerdem die Materialien zum Aktionstag (Plakate, Flyer) in den Räumlichkeiten aller Standorte gut sichtbar gemacht und verteilt - und unsere Standorte werden von vielen MigrantInnen besucht. Also haben über uns viele MigrantInnen über die Aktion erfahren, auch wenn sie nicht zur Kundgebung am 1. März erschienen sind.

Kunst/Kultur/Medien“betriebs“versammlung

Die vom Kulturrat Österreich initiierte Kunst/Kultur/Medien“betriebs“versammlung startete um 14 Uhr mit einer Vorstellung der mehrsprachigen Plakate und Sticker sowie einem Input zu Idee und Geschichte des 1. März - transnationaler Migrant_innenstreik. Von den Anfängen des „A Day Without Us“ in den USA über die Ausbreitung der Aktivitäten in Europa und das erstmalige Aufgreifen der Idee in Wien: Was sind die Themen dieses breiten antirassistischen Bündnisses und des 1. März in Wien? Was findet an diesem Tag in Wien noch alles statt?

Anschließend ging es um das aktuell vor der Beschlussfassung stehende Fremdenrechtspaket, die massiven Verschärfungen für alle ohne EU/EWR-Pass, aber insbesondere um die Auswirkungen der restriktiven Rechtslage und Durchführungspraxis auch explizit für Kunst- und Kulturschaffende. Grundlage dieser Debatte war der von der IG Bildende Kunst gemeinsam mit dem Kulturrat Österreich erarbeitete Problem- sowie Forderungskatalog mit dem Titel „Mobilität statt Barrieren“. Umfassende und zu-

nehmend negative Erfahrungen von Kunst- und Kultureinrichtungen bei der Durchführung von internationalen Projekten und Austauschprogrammen bildeten dabei die Grundlage für beide Papiere. Kaum noch ein Festival, bei dem Künstler_innen aus so genannten Drittstaaten nicht wieder aus dem Programm gestrichen werden müssen. Kaum noch ein internationales Projekt, das nicht bereits auf Ausgaben für Behörden- und Reisekosten sitzen geblieben ist, weil letztlich doch keine Einreisepapiere für die eingeladenen Künstler_innen ausgestellt wurden. Und international zeigt sich eine Tendenz, dass artist-in-residence Programme ihre Aufenthaltsdauern mittlerweile an die Regelungen von Aufenthaltspapieren anpassen, um überhaupt noch durchführbar zu bleiben.

Dass dies nur eine Spitze eines Eisberges an Ausschlussmechanismen ist, ist ebenso klar wie die beschränkten Möglichkeiten bis zur demnächst bevorstehenden Beschlussfassung noch Änderungen bewirken zu können. Aber dennoch: Mögliche Schritte und letzte Interventionen in den Endspurt dieses Gesetzgebungsprozesses wurden ausgelotet und beschlossen. Und potentielle neue Allianzen für nächste Aktivitäten besprochen.

Der Einladung zu dieser „Betriebs“-versammlung ins Literaturhaus gefolgt sind im Kulturrat organisierte Interessenvertreter_innen sowie Betriebsrät_innen aus Kultureinrichtungen. Die Versammlung dauerte gut eine Stunde und erfolgte in kleiner Runde - ist bei längerer Planung aber allemal ausbaufähig. Insofern: Nach dem 1. März ist vor dem nächsten 1. März.

Betriebsversammlung Verein Wiener Jugendzentren

Der Verein Wiener Jugendzentren, der ca. 500 Mitarbeiter_innen in Wien beschäftigt, rief am Nachmittag des 1. März zu einer Betriebsversammlung. Ca. 70 Mitarbeiter_innen kamen der Einladung während ihrer Arbeitszeit nach. Im Zuge der Veranstaltung wurden die Hintergründe des Migrant_innenstreiks dargelegt. Kritik an den eigenen Strukturen blieb, wie uns eine teilnehmende Person erzählte, jedoch aus. In einigen Wiener Jugendzentren wurden unabhängig von der Betriebsversammlung Informationen zum Aktionstag verbreitet.

1. März im Jugendzentrum Bahnfrei

Der Jugendtreff im 21. Bezirk in Wien beteiligte sich am Migrant_innenstreik, um auf die Diskriminierung von Migrant_innen hinzuweisen. In den Waggons gab es zu diesem Thema ein Quiz, Streikbänder zur Bekundung von Solidarität und Spiele.

Widerstands-Fahrscheine

Seit den frühen Morgenstunden protestieren Benutzer_innen der öffentlichen Verkehrsmittel gegen Überwachung, Kontrolle, und rassistische Polizei auf den Wiener Linien. Auf den Widerstands-Fahrscheinen ist zu lesen: „Heute werden wir die Wiener Linien und ihre Politik der Kontrollen und Überwachung nicht unterstützen. Wir zahlen nicht dafür, dass die Wiener Linien ihre Züge und Bahnhöfe der Polizei überlassen, die rassistische Kontrollen durchführt und Menschen aus ihrem Alltag reißt, einsperrt und abschiebt.“

Aktivitäten der Gewerkschaft vida

Im Rahmen mehrerer Betriebsversammlungen wird innerhalb von Betrieben am 1. März auf die Ausgrenzung und Diskriminierung von Migrant_innen aufmerksam gemacht. Die Gewerkschaft vida beteiligt sich ebenfalls am Aktionstag. In einer Presseaussendung ist zu lesen:

„MigrantInnen tragen zwar wesentlich zum Funktionieren der Wirtschaft sowie zum sozialen und kulturellen Leben bei, gleichzeitig werden ihnen aber zentrale Rechte vorenthalten. Die Gewerkschaft vida unterstützt diesen Aktionstag: „Wir leben und arbeiten gemeinsam, daher wollen wir auch die gleichen Rechte und gute, gerechte Lebensbedingungen für alle“, meint vida-Vorsitzender Rudolf Kaske in diesem Zusammenhang. Das sei nicht nur ein Akt der Solidarität, sondern vielmehr eine Selbstverständlichkeit. (...)

Am österreichischen Arbeitsmarkt haben rund 13 Prozent der Beschäftigten einen Migrationshintergrund. Diese sind jedoch nicht gleichmäßig auf alle Branchen und Sektoren verteilt: „Strukturelle Benachteiligung und fehlende Chancengleichheit drängen Personen mit Migrationsgeschichte in erster Linie in

das Niedriglohnsegment und machen sie dort leichter ausbeutbar“, sagt Kaske. In der Reinigungsbranche etwa haben fast 90 Prozent der ArbeitnehmerInnen einen Migrationshintergrund.“

Die Aktivitäten der vida am 1. März beinhalten einen MigrantInnenstammtisch in der Gewerkschaft vida und gemeinsame Teilnahme an der Kundgebung am Viktor-Adler-Markt (Beginn 17:00). Der Betriebsrat von Pro Mente übernimmt die Verteilung von Buttons, Flugblättern und Plakaten an die Beschäftigten in der Zentrale von Pro Mente (Sozialökonomischer Betrieb mit KundInnenkontakt) und an die Beschäftigten der Betriebskantine im Gewerkschaftshaus Catamaran.

Betriebsversammlung Grüne Wien

„Die Grünen Wien haben in ihrer Betriebsversammlung am 1. März über den Hintergrund des Migrant_instreiks informiert und mit der Belegschaft diskutiert. Es gilt die Solidarität der Belegschaft und wir werden auch gerne weitere Maßnahmen unterstützen, soweit das im Rahmen unserer Möglichkeiten liegt“, so die Vorsitzende des Betriebsrats.

Lärmdemonstration vor Asylgerichtshof

Um die rassistische Politik an einem ihrer institutionellen Orte zu kritisieren, wurde ab 16:00 zur Lärmdemonstration vor dem Asylgerichtshof in der Laxenburger Straße aufgerufen. Gut 200 Leute bewegten sich etwa eine halbe Stunde später lautstark über Quellenstraße und Reumannplatz zum Viktor-Adler-Markt.

Kundgebung am Viktor-Adler-Markt

Als gemeinsame Aktion am dezentralen Streik- bzw. Aktionstag fand ab 17:00 eine Kundgebung am Viktor-Adler-Markt statt. Mindestens 600 Menschen sind extra gekommen, um sich das Programm anzuhören. Viele Passant_innen blieben stehen und informierten sich über den Anlass des Protests. Es gab Infotische, Visuals, zahlreiche Reden und ein paar mitreißende Bands. Wegen der Kälte waren bis zum Ende aber nur mehr knapp 150 Leute da.

PrekärCafe-Abendveranstaltung: Undokumentiertes Arbeitsleben von Studentinnen aus Drittstaaten

Während andernorts bereits die Afterpartys angelaufen waren, versammelte sich am 1. März 2011 infolge der zentralen Kundgebung am Viktor Adler-Markt im PrekärCafé (www.prekaer.at) noch eine Runde von Aktivist*innen und Interessierten, um bei Bier und Suppe über das Thema „Undokumentiertes Arbeitsleben von Studentinnen aus Drittstaaten in Wien“ zu diskutieren. Im Fokus der Debatte standen dabei nicht bloß die zentralen Problemfelder im (Arbeits-)Leben von Studentinnen, denen aufgrund ihrer Herkunft aus einem Nicht-EU/EWR-Staat der Zugang zu den regulären Sektoren des österreichischen Arbeitsmarkts nach wie vor weitgehend versperrt ist. Nach einem einführenden Referat wurden auf Basis vielfältiger Expertise - ganz im Sinne des transnationalen Migrant_innenstreiks - auch Möglichkeiten solidarischer Unterstützungsarbeit etwa bei Arbeitskämpfen in diesem Bereich undokumentierter Arbeit erörtert. Im Anschluss ging es dann per Widerstands-Fahrschein zu den Afterpartys bei der Atigf bzw. im Planet 10, um den Abend im größeren Rahmen ausklingen zu lassen.

Afterpartys

Nach der Kundgebung am Viktor-Adler-Markt gab es After-Partys bei der Atigf im EKH und im Planet 10. Beide Orte befinden sich gleich ums Eck des Kundgebungsortes und wurden von zahlreichen Menschen besucht. Bis spät in die Nacht wurde gefeiert, gegessen, getanzt, getrunken und diskutiert...

Fotos von den Aktionen in den Bildergalerien auf <http://no-racism.net/thema/126> und auf <http://www.1maerz-streik.net>

Quelle: <http://no-racism.net/article/3710>

1. März 2011 in Linz und Innsbruck

migrare, das Zentrum für MigrantInnen Oberösterreich (<http://www.migrare.at>) aus Linz hielt eine Betriebsversammlung zum 1. März ab.

Eine weitere Betriebsversammlung gab es bei der HO & RUCK Gebrauchtmöbel Gemeinnützige GmbH in Innsbruck. Die Betriebsrät_innen schrieben dazu:

"Auch wir werden in unserem Betrieb am 1. März eine Betriebsversammlung abhalten und den Intentionen des Aktionstages Rechnung tragen, indem wir diese Versammlung zwischen 12.30 und 13.00 Uhr in unserer Verkaufshalle abhalten, unsere KundInnen mit einbeziehen und informieren sowie als symbolischen Akt in dieser Zeit keine Verkäufe tätigen und auch unsere Registrierkassa in dieser Zeit "die Arbeit niederlegen" lassen."

Aufruf zu Betriebsversammlungen am 1. März 2011

Liebe Betriebsräte, liebe KollegInnen,

Immer häufiger sind Betriebsräte und gewerkschaftliche MitarbeiterInnen mit demokratiefeindlichen Einstellungen konfrontiert. Rechtes Denken und rassistische Einstellungen sind in der Mitte unserer Gesellschaft angekommen und betreffen uns unabhängig von Herkunft oder Status.

RechtspopulistInnen besetzen "im Kampf um die Straße" zunehmend sozialpolitische Themen. Sie wollen soziale Abstiegsängste der Menschen mobilisieren, knüpfen an neoliberale Ideen an und nutzen Ungerechtigkeitsempfinden und Protest gegen die Folgen der Krisenpolitiken. Extreme Rechte greifen soziale Forderungen auf und besetzen sie mit ihrer alten Ideologie: Schuldzuweisungen an "AusländerInnen" und Forderungen nach einer "nationalen" Volksgemeinschaft.

In den Betrieben sind Ausgrenzung, Spaltung und Entsolidarisierung die Folgen. Häufig führt dies zur Unsicherheit, wie gegen ultra-nationalistische, antisemitische oder rassistische Einstellungen und Verhaltensweisen vorgegangen und Stellung bezogen werden kann.

Am 1. März organisieren sich weltweit MigrantInnen gegen Diskriminierung, soziale Ausschlüsse und Rassismus. An diesem Tag wollen wir in Österreich den Grundstein für einen breiten Zusammenschluss legen, um eine Wende der Politik gegenüber MigrantInnen einzuleiten. Unsere Motto ist: Wir sind hier und wir bleiben hier! Und hier, wo wir gerade leben und arbeiten, wollen wir die gleichen Rechte und gute, gerechte Lebensbedingungen für Alle! Am 1. März werden wir mobilisieren und irritieren, die Arbeit niederlegen und unsere Stimmen erheben. Wir laden alle ein, sich an diesem Protest zu beteiligen und gegen Rassismus zu streiken!

Am 1. März geht es um das Sichtbarmachen und Stärken, um die Erarbeitung von Konzepten für ein solidarisches Miteinander im Betrieb. Damit wollen

wir an diesem Tag diese Themen zum Gegenstand der betrieblichen Öffentlichkeits- und Interessenvertretungsarbeit machen. Wir wollen zum aktiven Handeln ermutigen und gegen eine Politik der Spaltung im gewerkschaftlichen und betrieblichen Handlungsraum auftreten.

Deswegen laden wir Euch ein, am 1. März an dem Aktionstag teilzunehmen und zu Betriebsversammlungen aufzurufen. Es freut uns sehr, dass bereits drei Betriebe sich entschieden haben, an diesem Tag eine Betriebsversammlung abzuhalten.

Wir machen Schluss mit der Trennung zwischen Wir und Ihr. Die Zukunft sind wir Alle!

Mit uns – gegen Rassismus, Diskriminierung und Ausgrenzung.

Mit uns – für gleiche Rechte und für gleiche Privilegien für alle.

1. März – Transnationaler MigrantInnenstreik!

An diesem Tag könnt Ihr

– in Eurer Arbeitsstelle den Betriebsrat dazu bewegen die Betriebsversammlung an dem Tag abzuhalten

– Plakate und Informationsblätter über den Aktionstag in Euren Betrieben austeilen oder aufhängen/auflegen

– gemeinsam mit Euren Kolleg_innen zur Kundgebung am Viktor Adler Markt kommen

– Eure Bekannten und Freund_innen anschreiben, die eine Betriebsratsfunktion haben und sie von der Bedeutung dieser Aktion überzeugen

– Diesen Aufruf an Eure Bekannte weiterleiten.

Quelle: <http://www.1maerz-streik.net>, 19.02.2011

1. März goes Mayday

Kein Sprechen über Prekarisierung ohne Sprechen über rassistische Ausschlüsse! Bericht über den transnationalen Migrant_innenstreik auf der Mayday Parade 2011 in Wien.

Aus der Organisationsgruppe für den 1.März/Transnationaler Migrant_innenstreik hat eine Handvoll Leute eine "AG Mayday" gegründet, um bei der Mayday-Parade als Teil der sozialen Bewegungen sichtbar zu sein und Inhalte aus der 1.März-Organisation weiterzutragen. Entlang der Mayday-Paradenroute haben wir eine antirassistische Stadttour ausgeklügelt - es gab 9 Stationen, an denen wir selbst geschriebene und von anderen Gruppen geklaute Texte zu Rassismen und Antisemitismen und zu anitrassistischer/antifaschistischer Organisation und Protesten gesprochen haben (s.u.) - die Texte gabs auch als kleines Flyerheft. Beim Stadtpark, zum Gedenken an Seibane Wague, hat zusätzlich Topoke über rassistische Polizeigewalt gesprochen und ein antirassistisches Lied gesungen.

Der Stadttourwagen war mit Transparenten ausgestattet (Migrant_innen aller Länder, desintegrieren wir uns! / Ausschluss Basta! Transnational Migrant Strike / Her mit der globalen Bewegungsfreiheit!) und mit drei Piñatas (= in verschiedenen Ländern Lateinamerikas verwendete Pappmachéfiguren, die mit Süßigkeiten gefüllt sind) geschmückt. Bei der Abschlusskundgebung beim Marcus Omofuma Denkmal wurden dann die zwei gelben 1.März-Piñatas zerschlagen und die Süßigkeiten von den Kindern kollektiviert.

Insgesamt gab es einige Gruppen und Personen, die antirassistische Inhalte eingebracht haben: zB hatte die SJ Josefstadt ein ziemlich leiwandenes Transpi mit der Forderung nach offenen Grenzen, und von Prekärcaféaktivist_innen gabs ein Flugblatt, das über Möglichkeiten zur Verhinderung von Abschiebungen im Flugzeug aufklärt. Unterwegs wurden Folder und Broschüren zur Fremdenrechtsnovelle 2011 verteilt. Außerdem wurde von Unbekannten eine rassistisch benannte Straße im 2.Bezirk in "Kleine Möhregasse" umbenannt. Angeblich nach Berliner Vorbild

und mit Zustimmung einiger anwesender Anwohner_innen...

Während der Stadttour gesprochene Texte:

Intro (Wallensteinplatz)

"1.März - Transnationaler Migrant_innenstreik" ist der Versuch für einen breiten Zusammenschluss, um eine Wende in der Politik gegenüber Migrant_innen einzuleiten. Unser gemeinsames Projekt ist der Widerstand gegen Machtverhältnisse, die Ungleichheit und Ausschlüsse produzieren. Während der MAY-DAY-Demo wollen wir antirassistische Kämpfe in Erinnerung rufen und sie gemeinsam feiern. Wir sind hier und wir bleiben hier! Und hier, wo wir gerade leben und arbeiten, wollen wir die gleichen Rechte und gute, gerechte Lebensbedingungen für Alle.

Antimuslimischer Rassismus (Dammstraße)

Rechte, konservative und liberale Kräfte benutzen antimuslimischen Rassismus, um auf die Fragen nach sozialer Sicherheit, Arbeitsmarkt- und Asylpolitik zu antworten und spalten die Gesellschaft mit einer konstruierten Wir-Sie-Debatte. Im Zuge der Debatte um Moschee- bzw. Minarettbauverbote, z.B. in der Diskussion über das islamische Kulturzentrum in der Dammstrasse, wird der Islam zu einer Kultur der Anderen. Diesem Kulturalisieren von gesellschaftlichen Fragen muss mit der Kritik an der Dominanz und Hegemonie christlicher Werte und dem Thematisieren sozialer Ungleichheit begegnet werden.

Antisemitismus (Taborstraße)

Der zweite Bezirk, die Leopoldstadt, wurde auf Wunsch der katholischen Einwohner_innen nach Kaiser Leopold I benannt. Diese Neubenennung fand in Folge der von ihm initiierten Vertreibung der Juden und Jüdinnen im 17. Jahrhundert statt. Im Nationalsozialismus wurden etwa 160.000 Juden und Jüdinnen aus Wien vertrieben oder ermordet, ihre Wohnungen und ihr Besitz enteignet. Nur ein Bruchteil erhielt in der 2.Republik Entschädigungszahlungen. Heute fordern Graffitis in der ganzen Stadt die Einlösung antifaschistischer Versprechen.

Entschädigungszahlungen für alle Vertriebenen und ihre Nachkommen! Leopoldstadt in Mazzesinsel umbenennen!

Sexarbeit (Heinestraße)

Die Mehrheit der Sexarbeiter_innen in Österreich und der EU werden nicht nur als solche gesellschaftlich stigmatisiert und diskriminiert, sondern erfahren als Nicht-EU Bürger_innen rechtliche Illegalisierungen. Das Sprechen von Sexarbeit richtet den Fokus auf die Heterogenität ihrer Arbeitsbedingungen und auf entsprechende Forderungen nach umfassenden Arbeits- und Sozialrechten. Sexarbeiterinnen machen sich als Subjekte sichtbar und weisen stigmatisierende Bilder von sich. Ihre Organisation ernst zu nehmen bedeutet, mit ihnen als Verbündete gegen neoliberale Ausbeutung zu kämpfen.

Schwarze Österreichische Geschichte (Praterstraße)

Das Schreiben Schwarzer österreichischer Geschichte heißt, eine Geschichte des Verbergens und der Gewalt aufzudecken und zu erzählen. Dieser Unsichtbarmachung steht eine extreme Sichtbarkeit Schwarzer Menschen als kriminalisierte, sexualisierte, exotisierte Objekte gegenüber. Das Erzählen Schwarzer österreichischer Geschichte ist somit ein "Zurückschreiben", das diese Zuschreibungen angreift. Zum Beispiel benannte die Recherchegruppe zu Schwarzer österreichischer Geschichte und Gegenwart 2006 die Löwengasse in "Josefine-Soliman-Gasse" um.

Rassistische Türpolitik (Donaukanal)

In den Szene-/Lokalen am Donaukanal, in den Gürtelbögen und aktuell auch am Campus der Universität Wien wird immer wieder rassistische Türpolitik betrieben. Leute werden nach racial profiling, das heißt nach rassistischen Zuschreibungen in Bezug auf ihr Aussehen, nicht reingelassen und nicht bedient. Letzte Woche gab es aus Protest gegen so einen Vorfall, bei dem aus Anti-Roma-Rassismus ein Besucher der Stiegl-Ambulanz im Alten AKH nicht bedient wurde, ein antirassistisches Sit-in.

Polizeigewalt (Stadtspark)

Im Juli 2003 wurde hier im Stadtspark Seibane Wague von Polizist_innen und Sanitäter_innen ermordet. Die darauf folgenden Gerichtsverfahren gingen mit Freisprüchen, Bewährungsstrafen und geringen beruflichen Konsequenzen für die Verantwortlichen aus. Rassistische Staatsgewalt wird in den meisten Fällen von der Polizei selbst und der Justiz gedeckt. Rassistische Staatsgewalt endet für die Betroffenen nicht selten mit schweren psychischen und physischen Verletzungen oder mit dem Tod. Mischt Euch ein, wenn ihr rassistische Übergriffe beobachtet! Seid solidarisch! Verhindert Abschiebungen!

Denk-Mal-Politik (Luegerplatz)

Das Denkmal und die damit vorgenommene Würdigung für den antisemitischen Bürgermeister Karl Lueger steht - neben anderen zahlreichen problematischen Denkmälern in Wien und Österreich - beispielhaft für in Stein gemeißelte Geschichtsbilder, die antisemitische und rassistische Ausschlüsse, Verfolgung und Vernichtung verbergen und verharmlosen. Emanzipatorische Geschichtspolitik bedeutet, diesen verharmlosenden Erzählungen entgegenzutreten. Und dafür zu sorgen, dass die entsprechenden Denkmäler keinen Platz im öffentlichen Raum mehr besetzen.

Bildungspolitik (Schillerplatz)

Migrant_innen werden in Österreich auf verschiedenen Ebenen der Gesellschaft massiv diskriminiert, ebenso im Bildungsbereich. Wir fordern freie Bildung für Alle, aber freie Bildung mit den gleichen Rechten für Alle! Freie Bildung ohne Studiengebühren für Alle, mit Zugang zu Stipendien und Sozialleistungen für Alle, mit dem Wahlrecht für Alle! Freie Bildung für ALLE, ohne die systematische Diskriminierung, ohne die systematische Illegalisierung und Kriminalisierung, ohne die mörderische Abschiebungspolitik in Österreich und Europa, ohne rassistische "Fremdengesetze"!

Quelle: <http://no-racism.net/article/3806>

Call for a 1st of March against the reigns of fear and the European borderegime

In support of the people revolutions. Call from Coordinamento Migranti Bologna – towards the 1st of March 2011.

It wasn't necessary to wait until today to know that the so-called moderate regimes of the Mediterranean had among their tasks that of repressing the freedom of movement of migrants. Shocking images are arriving however in these hours from Libya, where the Ghaddafi regime is repressing the legitimate protests of that which until yesterday it called its own people in a bloodbath. Let us not forget that the Libyan government is a lynchpin of the Italian-and thus European-migratory policies. For years Italian governments have made agreements with the Libyan government in order to externalize the dirty work of repression of migrants trying to reach Europe. The results have been thousands of dead in the Libyan Desert, thousands of prisoners in Libyan detention centers, without any rights, at the will of a regime that shows its true face bombing its own citizens as they protest.

In front of all of this there cannot be hesitations, it is necessary to choose once again on what side one is: either in defense of policy based on the ideology of controlled migrations one continues to seek the support of whoever blocks migrants, or otherwise one supports the end of those policies inaugurated by the readmission agreements and the politics of deportations.

The silence and the hesitations of the Italian government and of many political forces, worried about hypothetical "invasions" demonstrate the hypocrisy of Italian politics. To all of them we wish to say their "concern" for years has handed migrants over to the harshest repression, against all international laws, without any respect for human rights. It is time to say stop, and to respond with mass protest: it is not only the policies carried out within Italy that concern us, but also that which the Italian government does and promotes outside of its own borders. Behind the mask of cooperation Italy and the European Union

are responsible for the policies carried out by dictatorial governments against migrants and their own citizens, governments which are given technical, economical and military aid. In these last weeks, with amazing cynicism, in front of the struggle for freedom of thousands of women and men, the only concern seems to have been of an "invasion of the desperate". There is no invasion. Let there be an end to the reign of fear in Italy and in Libya. Those women and men seek with courage the hope of freedom and of a better life. There are those that fear Islamic fundamentalism and a new caliphate at the gates of Italy, while in reality all that one can observe is a healthy fundamentalism of freedom.

We have already affirmed the connection that exists between the struggle for freedom in Africa and the struggles of migrants in Europe. The first of March there will be a day of strikes and mobilization of migrant labor, against the blackmail of the Bossi-Fini Law, against institutionalized racism and for the rights of all. After last year's mobilization, from the Rosarno revolt to the strike and protest on the crane at Brescia and the tower at Milan, this year migrants will return to a protagonist's role in social struggles. With them there will be many Italian workers and students. It is a protest that is spreading to various European countries: last year in France, Greece and elsewhere, this year in Austria, because the migrants' strike speaks of the possibility to defend and extend the rights of all.

We direct an appeal to all that this day of migrant struggle also becomes a general mobilization against the repression in act and that on way, against the European borderregime and against European complicity with murderous regimes. As well as bringing into the streets the battle against the Bossi-Fini and institutionalized racism in Italy, the first of March will also be an occasion to show our support for these revolts (from Tunisia to Egypt, from Morocco to Lybia from Bahrein to the next struggle) of women and men free to choose their own destiny.

We also express our support and solidarity with the 300 migrants that in Athens and Thessaloniki, in Greece, are on hunger strike since the 25th of Ja-

nuary: your struggle is our struggle, your demands, our demands, against racism, for the regularization of all migrants!

We want:

- the end of all financial, logistic and military aid finalized at the repression of migrants, starting from the treaty with Libya*
- the end of the policy of externalization of European borders through funding of and treaties with bordering countries in the function of repressing migrants.*
- the closing of all migrant detention centers financed by Italy in Libya and other countries*
- the closing of Frontex, the only existing European military force, that is used to try and stop migrants, forcing them every time to seek more dangerous routes*
- the end of attempts to repel migrants that have had as their only result the increase of deaths in the Mediterranean and elsewhere.*

Migrant Coordination of Bologna – towards the 1st of March 2011
Info: coo.migra@yahoo.it

Quelle: <http://no-racism.net/article/3699>, 24.02.2011

First of March in Bologna

One year after the first "day without us" in Europe, on the first of March 2011 Nettuno square in Bologna was full of people again.

Once more it was a transnational day: new paths of struggle have been opened in Austria; the fight of the hunger strikers in Greece was supported; a link between the two shores of the Mediterranean sea, against the reigns of fear, was built up. Differently from the last year, because of the lack of the media clamor rose by the Rosarno revolt, and in a moment when the crisis beats particularly strong, less people demonstrated in Italy. However, something new happened in Bologna, and the first of March 2011 marked some thresholds that we will not cross back.

The first one concerns the strike. Compared with 2010, much more factories and much more workers,

both migrant and italian, got on strike. This fact points out the importance of the communication with the union delegations within the working places and with workers, who understood that the strike of migrant labour is a strike of the whole labour.

The second one is the visibility of migrant and italian women during the demonstration of the first of March. They pointed out the patriarchal character of the Bossi-Fini law, showing in this way that the time of a neutral antiracism and of an organization of migrants which keeps silence on women's subordination - or accepts it by masking it as "culture" - is now over.

The third one is the absolute new fact of the presence and participation to the struggle of migrants' sons and daughters. In the morning there was a migrant students' demonstration, and this initiative, together with the participation to the general struggle through the hip hop music made by the guys of the OnTheMove Laboratory, shows the power of a presence which is not available to be caged within an eternal "second generation".

On the first of March workers, men and women, boys and girls, they all pretended visibility, presence, voice. They all expressed conditions that cannot be represented or be regarded as emergency - be it the emergency decided by governments, or an extreme condition pointed out by an old-fashioned antiracism. Workers, men and women, boys and girls who spoke on the first of March, made clear that they are not at the margins, but at the core of contemporary transformation of labour and, most of all, they can be at the core of the struggles.

We, the Coordinamento Migranti Bologna, will move on from this point, and we want to repeat, as we said during the demonstration, that we are not interested in celebration days, in empty solidarity statements, in mere assistance. We are interested in that space where migrant workers, men and women, boys and girls, could feel powerful, and not only for one day.

Coordinamento Migranti Bologna e Provincia

Quelle: <http://no-racism.net/article/3719>, 09.03.201

Activists in Bologna invade in detention center

On the 1st march 2011 (migrants' strike day), activist in Bologna showed their solidarity to the people in Via Mattei's detention centre. Immediately their was a reaction from inside. The people started with protests and burned mattresses and tryed to get out.

The activists from TPO social center manage to reach the Identification and Expulsion Center (CIE) in Via Mattei. They cross the first enclosure using a scale. They call the "LaRepubblica" redaction and inform about the invasion "we've invaded the via mattei detention center asking for the liberation of all detained migrants".

The detained migrants react, putting fire to the mattresses. According to the police, the activists have been blocked before crossing the first enclosure According to the activists, they've been blocked in the second enclosure. As time passes they become more (150 activists).

The activists ask to enter in the detention center. Not all of them, but a delegation. With them, they are also two council member (from Prc and Sel-Verdi). They're waiting for the approval to enter in the infrastructure while inside the situation becomes even more tensed. Around 15:00 a delegation (two council members, 2 lawyers, 1 representative of an association for migrants' rights) enter.

The migrants have immediately reacted to the demonstration of the activists, putting fire to the mattresses and trying to get out. They've been blocked by the police forces. The activists contact them through a cell phone "If you leave now, we're afraid we'll be hit by the police".

Some days before a tunisian detained for 10days has sewed his lips. On the 27th of February a group of anarchists protested outside Via Mattei's detention center, which is ran by Misericordia Association and many migrants threw from the windows of the center their matresse. The day before the demonstration, 4 persons have tried to escape climbing on a net and reaching the roof.

Quelle: <http://no-racism.net/article/3711>, 02.03.2011

1. März 2011: Invasion im CIE Bologna

Um mit den Gefangenen in Kontakt zu treten, gegen die Internierung von Migrant_innen zu protestieren und um auf die Situation im "Identifikations- und Abschiebezentrums" hinzuweisen, verschafften sich Aktivist_innen Zugang zum CIE Bologna.

Etwa 100 Aktivist*innen dringen in das Gelände des Cie di Bologna (Identifikations- und Abschiebezentrums) ein. Nachdem sie am 1. März 2011 etwa gegen 11 Uhr über die äußere Befestigungsmauer geklettert sind, versuchen sie mit den Migrant*innen in Kontakt zu treten, die sich im Inneren der von Polizei und Militär verteidigten Einrichtung befinden. Eine Tor der inneren Umzäunung wurde niedergerissen, anschließend von einem Spähpanzer blockiert. In der Zwischenzeit haben sich die im CIE eingesperrten Personen dem Protest angeschlossen und begonnen Matratzen anzuzünden und gegen die Eisengitter zu schlagen.

Am Nachmittag ist es einer Delegation aus den Regionalabgeordneten Roberto Sconciaforni (Partito della Rifondazione Comunista) e Gabriella Meo (Sinistra Ecologia Libertà - Verdi), dem Anwalt Elia de Caro sowie Neva Cocchi aus dem Centro Sociale Tpo (Tpo Bologna - Laboratorio di Arte Cultura Politica: <http://www.tpo.bo.it>) gelungen die Einrichtung zu betreten. Dieser Protest, wie Neva Cocchi erklärt, passiert symbolisch am 1. März, dem Tag des Migrant*innenstreiks.

Quelle: <http://no-racism.net/article/3752>, 30.03.2011

Solidarität mit den hungerstreikenden Migrant_innen in Griechenland

Am 25. Jänner 2011 begannen in Griechenland 300 Migrant_innen einen Hungerstreik. Das Vorbereitungstreffen für den transnationalen Migrant_innenstreik am 1. März in Wien erklärt sich solidarisch und unterstützt die Forderungen nach Legalisierung und für gleiche soziale und politische Rechte.

Überall auf der Welt kämpfen Menschen gegen Ausbeutung und Unterdrückung, gegen den Ausschluss aus der Gesellschaft, den Ausschluss vom Arbeitsmarkt, gegen viele Formen von Ausgrenzung und Diskriminierung. Diese Kämpfe für gleiche Rechte sind ein klares Zeichen gegen Rassismus und Diskriminierung. Hungerstreiks sind dabei eine oft gewählte Form des Widerstands. Sie wird vor allem dann ergriffen, wenn Menschen keine andere Möglichkeit sehen, als durch Einsatz ihrer Körper und der Gefährdung ihrer Gesundheit auf ihre Situation aufmerksam zu machen. In Griechenland ebenso wie in Österreich und vielen anderen Ländern finden seit Jahren Hungerstreiks alltäglich statt.

Der Hungerstreik von 300 Migrant_innen in Athen und Thessaloniki als gemeinsame, öffentlichkeitswirksame Aktion provozierte von Anfang an die Herrschenden, die ihre schwer bewaffnete Polizei gegen Menschen in Bewegung setzten, die lediglich ihre Körper als "Waffen" einsetzen. Die Migrant_innen lassen sich dadurch nicht einschüchtern. Sie wollen nicht länger unsichtbar sein - deshalb haben sie diesen Protest am 25. Jänner 2011 gemeinsam begonnen: Mit der Forderung nach kollektiver Legalisierung all jener, die aufgrund ihrer Herkunft aus der griechischen Gesellschaft ausgeschlossen werden - Asylsuchende, Flüchtlinge ohne Anerkennung, illegalisierte Menschen, ausgebeutete Arbeitsmigrant_innen.

Das Vorbereitungstreffen für den transnationalen Migrant_innenstreik am 1. März in Wien erklärt sich solidarisch mit den Hungerstreikenden in Griechenland. Wir stehen auf eurer Seite! Von der griechischen Regierung und Polizei verlangen wir die Einstellung der Repression gegen die legitimen Proteste und ein Ende der alltäglichen Ausgrenzung. Außerdem verurteilen wir die Kriminalisierung von Unterstützer_innen, die lediglich dazu dient, die breite Solidaritätsbewegung einzuschüchtern und Menschen davor abzuhalten, sich an den Protesten zu beteiligen.

Wir verlangen, dass die Forderungen der Migrant_innen in Griechenland und allen anderen Ländern der EU sofort umgesetzt werden. Es ist an der Zeit, die rassistische Ausgrenzung im Inneren ebenso zu beenden, wie an den Grenzen. Es ist an der Zeit,

eine Wende einzuleiten: Hin zu gleichen Rechten und Privilegien für alle!

Für 1. März 2011 wird - wie bereits ein Jahr zuvor - zu einem transnationalen Migrant_innenstreik aufgerufen. An diesem Tag werden die Kämpfe von Migrant_innen gebündelt, um ihre Gemeinsamkeit sichtbar zu machen. Und wir wollen darauf aufmerksam machen: Diese Kämpfe sind für viele Menschen alltäglich und können nicht auf einen Tag reduziert werden. Der Traum der hungerstreikenden Migrant_innen von gleichen Rechten und einem sorgenfreien Leben muss Realität werden!

Das Vorbereitungstreffen für den transnationalen Migrant_innenstreik am 1. März in Wien

Quelle: <http://no-racism.net/article/3671>

Der Hungerstreik ist gewonnen!

Am 9. März 2011 wurde bekannt gegeben, dass 300 Migrant_innen in Griechenland ihren Hungerstreik nach einigen wichtigen Konzessionen der Regierung bei der Erfüllung ihrer Forderungen beendet wurde.

Es ist vereinbart worden:

- die Frist für die Beantragung einer dauerhaften Aufenthaltserlaubnis für Griechenland wird nun auf acht Jahre gesenkt (von bisher zwölf Jahren),
- die Sozialversicherungszeiten ("Marken") werden von der Beantragung einer dauerhaften Aufenthaltserlaubnis abgekoppelt,
- alle dreihundert hungerstreikenden Migrant_innen werden die Möglichkeit haben, jeweils fortlaufende Aufenthaltserlaubnisse für 6 Monate zu beantragen, bis die Frist von 8 Jahren erreicht ist, um eine dauerhafte Aufenthaltserlaubnis zu erhalten.

Dies ist ein enormer Sieg für die Hungerstreikenden, die nun den Weg für Zehntausende von Menschen geebnet sehen, die in der Lage sein werden, ohne Angst vor Papierlosigkeit im Land zu leben.

Quelle: <http://no-racism.net/article/3731>

Der transnationale MigrantInnenstreik 2011 in Italien

In Italien sind in Rom, Neapel, Reggio Emilia, Triest, Brescia, Florenz, Cagliari und in zahlreichen anderen Städten Aktionen und Demonstrationen geplant.

MigrantInnen versammeln sich mit Organisationen der Prekären, der Studierenden, der MetallarbeiterInnen-gewerkschaft FIOM und dem Gewerkschaftsbund USI, welche ihrerseits zum Streik aufrufen in ganz Italien, um sich gemeinsam gegen die rassistischen Ausschlüsse und die rechte Regierung von Silvio Berlusconi zu wehren.

Im Mittelpunkt stehen Forderungen nach gleichen Rechten, offenen Grenzen und der Abschaffung des Bossi-Fini Gesetzes, welches Aufenthalts- und Arbeitsrecht miteinander verknüpft und den ArbeitgeberInnen in Haushalten und Firmen damit erpresserische Mittel in die Hände legt. Weiters ist dieses Gesetz auch Grundlage für die Einrichtung der CIE, der so genannten "Abschiebezentren".

Auch schließt der 1. März an die Kämpfe von MigrantInnen in Mailand und Brescia an, die die Regularisierung aller Illegalisierten fordern, die seit 2009 nur mehr Haushaltshilfen und Pflegekräften ermöglicht wird. Diese neue Regelung ermöglicht sich als scheinarbeitgeberInnen Ausgebenden jede Möglichkeit von Betrug an Illegalisierten, welchen gegen hohe Summen eine Regularisierung erlaubende Arbeitsbescheinigung versprochen wird. Nach Ausbleiben der versprochenen Zahlung wird aus Angst vor Repressalien vor einer Anzeige in der Regel zurückgeschreckt.

Der diesjährige 1. März steht in Italien und besonders in Palermo im Zeichen des solidarischen Gedenkens an Nourredin Adnan, ein in Palermo lebender und arbeitender marrokanischer Straßenverkäufer, der sich aus Verzweiflung über ständige rassistische Kontrollen der Polizei und der Konfiszierung seiner Waren mit Benzin übergoss, sich anzündete und seinen schweren Verletzungen acht Tage darauf erlag.

Quelle: <http://1maerz-streik.net>, 23.02.2011

On en a marre!

Wir haben die Schnauze voll davon!*

In Frankreich wurde bereits vor einem Jahr, am 1. März 2010, zum ersten Mal ein MigrantInnenstreik organisiert. Nach dem Vorbild der Massenproteste in den USA im Mai 2006 rief das Kollektiv "24h ohne uns" über die Internetplattform <http://la-journee-sans-immigres.org> am "Tag ohne MigrantInnen" zu Arbeitsniederlegung und Konsumboykott auf. Der konkrete Auslöser für die Initiative des etwa 10-köpfigen migrantischen Kollektivs war die Aussage des französischen Innenministers Brice Hortefeux gegenüber einem jungen Parteimitglied maghrebischer Herkunft, dass die Anwesenheit eines solchen Menschen nicht schlimm sei, es jedoch zu Problemen komme, wenn es viele davon seien ("Quand il y en a un, ça va. C'est quand il y en a beaucoup qu'il y a des problèmes"). Dies stellte jedoch nur den vorübergehenden Höhepunkt des vorherrschenden, rassistischen und stigmatisierenden Diskurses gegenüber MigrantInnen in Frankreich dar. So wurde der 1. März 2010 auch deshalb als Streiktag gewählt, um an das fünf Jahre zuvor beschlossene Einwanderungsgesetz "CESEDA" zu erinnern, mittels dessen ein Migrationsregime etabliert worden war, das ausschließlich auf ökonomischen Nützlichkeitskriterien basiert - vergleichbar mit der Einführung der "Rot-Weiß-Rot-Karte" in Österreich.

Vor diesem Hintergrund bestand das zentrale Ziel des Kollektivs und dessen UnterstützerInnen vor allem darin, gegen den Diskurs über migrantische ArbeiterInnen und Sans-Papiers aufzutreten und die wesentliche Rolle von MigrantInnen für das wirtschaftliche, soziale und kulturelle Leben in Frankreich sichtbar zu machen. Trotz nur sechs Monaten Vorbereitungszeit gelang es den AktivistInnen am 1. März 2010 denn auch, etwa 7000 Menschen in ganz Frankreich zu mobilisieren. In insgesamt mindestens 17 Städten (Paris, Nice, Marseille, Villeneuve sur Lot, Lille, Rennes, Nantes, Amiens, Orléans, Lyon, Reims, Verdun, Saint-Etienne, Nancy, Toulouse, Montpellier, Straßburg) fand eine Bandbreite von Sit-ins, Diskussionsveranstaltungen, Solidaritätskonzerte uvm. statt. Alleine in Paris versammelten sich etwa 3000 Menschen zu Kundgebungen vor dem Panthéon und dem

Rathaus. Auch wenn die Beteiligung französischer Gewerkschaftsverbände auf Solidaritätserklärungen beschränkt blieb, konnte somit ein kämpferisches Signal gegen Rassismus und für gleiche Rechte für ALLE gesetzt werden.

Ein Signal, das auch heuer, am 1. März 2011, wieder in Frankreich gesetzt werden wird: Das sehr breite Bündnis "1er mars. La journée sans les immigrés" plant erneut Aktionen in ganz Frankreich. Die Breite dieses Bündnisses schlägt sich dabei auch in den Forderungen nieder.

Bereits im Vorfeld des 1. März wurde eine Onlinepetition verfasst, in dem das Ende von Stereotypisierung und Kriminalisierung gefordert wird. Diese kann online unterzeichnet werden, siehe <http://la-journee-sans-immigres.org>.

In Saint Etienne findet um 16.00 ein Runder Tisch mit verschiedenen ExpterInnen zum Thema Migration statt, im Anschluss daran wird in Saint Etienne gefeiert. Ähnliches ist auch in Paris geplant, um 12.00 findet ein Flashmob am Place de la Bourse statt, bevor zu einer Diskussion und einer kleinen Abschlussfeier mobilisiert wird. In Lyon findet ebenfalls von 12.00 bis 14.00 ein Flashmob statt, anschließend werden die AktivistInnen nach St. Etienne zur Diskussionsveranstaltung fahren. Auch in Marseille, Toulouse, Lille und Orléans sind Flashmobs geplant. In ganz Frankreich rufen die OrganisatorInnen dazu auf, eine gelbe Schleife als Zeichen der Solidarität zu tragen, an diesem Tags nicht zu Konsumieren und auch auf Twitter, Facebook und anderen sozialen Netzwerken sichtbar zu machen, dass der 1. März der Kampftag für Gleichheit, Gerechtigkeit und Solidarität für alle ArbeiterInnen ist.

* Das Zitat im Titel dieses Artikels stammt von einem_r französischen Aktivist_in im Interview anlässlich des transnationalen MigrantInnenstreiks im Jahr 2010.

Quelle: <http://no-racism.net/article/3696>

Der 1. Mai 2006 in den USA

Mittlerweile wird weltweit der 1. Mai zelebriert, außer in den USA und Kanada, dem historischen Ausgangspunkt dieser Proteste, so ein Bericht auf [chicago.indymedia.org](http://indymedia.org). Doch das änderte sich 2006:

That epic battle for workers' rights and dignity was in large part carried out and led by immigrant workers in Chicago. Now, 120 years later, hundreds of thousands of immigrant workers, their families, friends, neighbors and co-workers will return to the city streets on May Day to demand full justice, equality and dignity for undocumented workers threatened with criminalization and deportation by anti-immigrant legislation now being debated in the US House and Senate.

120 Jahre nach dem Aufruf zum Generalstreik in den USA wurde zum "Great American Boycott 2006 ... A Day without Immigrants" aufgerufen. Der Aufruf beinhaltet einen landesweiten Boycott und Streik - keine Arbeit, keine Schule, kein Kauf, kein Verkauf - am 1. Mai 2006. In über 60 Städten in den USA wurden mehr als 100 Mayday Aktionen angekündigt. Der Hintergrund sind zahlreiche Proteste in den letzten Wochen und Monaten gegen weitere Verschärfungen der rassistischen Gesetzgebung. Und wieder sind es vor allem die ArbeiterInnen, die Ausgebeuteten, die für ihre Rechte auf die Straße gehen. Denn in vielen Bereichen sind es gerade die EinwanderInnen, die den Wohlstand in der us-amerikanischen Gesellschaft sichern.

Die kritisierten Gesetzesvorlagen (Sensenbrenner Act / HR 4437; Specter Bill) erklären illegalisierte ImmigrantInnen zu StraftäterInnen und kriminalisieren alle, die ihnen Hilfe und Unterstützung leisten. Geplant sind die verstärkte Militarisierung der US-Mexikanischen Grenze, der Bau eines 700 Meilen langen Zauns und der Ausbau von Internierungscamps. Unmittelbar sehen sich 11 Millionen in den USA einer Illegalisierung, Internierung und Deportation allein durch die Implementierung der HR 4437 ausgesetzt. Dagegen regt(e) sich massiver Widerstand, doch es kam auch schon zu ersten Massenverhaftungen.

So geschehen im Rahmen der bisher größten Razzia gegen undokumentierte ArbeiterInnen am 20. April 2006, die "Homeland Security" und lokalen Polizeibehörden parallel in 26 Bundesstaaten durchgeführten. Dabei wurden 1187 Leute von ihren Arbeitsplätzen weg verhaftet und mindestens 275 Leute umgehend nach Mexiko deportiert. Die anderen wurden in verschiedene Internierungslager gebracht, vor denen es in der Folge zu Protesten von Angehörigen und UnterstützerInnen kam.

Am 1. Mai 2006 folgten mehrere Millionen Menschen in den USA und dem angrenzenden Mexiko dem Boykottaufruf für die Rechte der Migrantinnen und beteiligten sich an zahlreichen Massendemonstrationen. Allein in Chicago (700.000!), LA (450.000), San Francisco (100.000), San Jose (100.000) und New York waren zum wiederholten Mal jeweils Hunderttausende auf den Beinen. In mindestens 50 weiteren Städten demonstrierten einige Hundert bis zu Zehntausenden. In LA wurde der Hafen blockiert, landesweit wurde gestreikt. Viele Geschäfte blieben geschlossen. Somit wurden am 1. Mai die seit einigen Wochen anhaltenden Massenproteste gegen die Verschärfungen der rassistischen Gesetzgebung erfolgreich fortgesetzt.

Quelle: <http://at.indymedia.org>, 03.05.2006

Weltcharta der Migrant_innen

Verabschiedet am 4. Februar 2011 im Rahmen der 4. weltweiten Versammlung der Migrant_innen auf der Insel Gorée (Senegal).

Migrant_innen sind Zielscheibe einer ungerechten Politik. Diese bringt - auf Kosten der allgemein anerkannten Rechte eines jeden Menschen - die Leute gegeneinander auf, indem diskriminierende Strategien eingesetzt werden, die auf nationaler Bevorzugung oder auf ethnischer, religiöser oder geschlechtlicher Zugehörigkeit beruhen.

Diese Politiken werden von konservativen und hegemonialen Systemen durchgesetzt, deren Ziel es ist, ihre Privilegien durch die Ausbeutung der körperlichen und geistigen Arbeitskraft der Migrant_innen aufrecht zu erhalten. Um dies zu erreichen, benutzen sie die maßlosen Privilegien, die durch die Willkürherrschaft des Nationalstaats und des durch Kolonisierung und Deportation zustande gekommenen Weltherrschaftssystems ermöglicht werden. Dieses System ist nicht nur veraltet und überholt, es erzeugt auch Verbrechen gegen die Menschheit. Aus diesem Grund muss es abgeschafft werden.

Die von den Nationalstaaten errichtete Abschirmpolitik lässt die Migration als ein Problem und eine Bedrohung erscheinen. Sie ist aber seit jeher ein natürliches historisches Phänomen, das sicherlich vielschichtig, aber weit davon entfernt ist, eine Katastrophe zu sein. Sie stellt für die Aufenthaltsländer einen unschätzbaren wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Beitrag dar.

Migrant_innen wird überall die volle Ausübung ihres Rechts auf Bewegungsfreiheit und die freie Wahl ihres Aufenthaltsorts auf unserem Planeten abgesprochen.

Ebenfalls wird ihnen nicht das Recht auf Frieden zugestanden und sie können nicht ihre wirtschaftlichen, sozialen, kulturellen, staatsbürgerlichen und politischen Rechte geltend machen, obwohl diese durch verschiedene internationale Abkommen garantiert sind.

Nur ein breites Bündnis von Migrant_innen wird das Entstehen neuer Rechte für jede Person ab der Geburt befördern können, ohne Berücksichtigung von Herkunft, Hautfarbe, Geschlecht oder religiöser Überzeugung. Dieses um ethische Grundsätze als Kern formulierte Bündnis müsste es den Migrant_innen ermöglichen, einen Beitrag zur Gestaltung einer neuen Wirtschafts- und Sozialpolitik zu leisten. Dieses Bündnis könnte den Migrant_innen ebenfalls ermöglichen, einen Beitrag zur Neufassung des Prinzips der Territorialität und des derzeitigen Weltherrschaftssystems mit seinem wirtschaftlichen und ideologischen Fundament leisten.

Daher verabschieden wir, Migrant_innen aus aller Welt, auf der Basis der Vorschläge, die wir seit 2006 erhalten haben, und nach einer weltweit geführten Diskussion die vorliegende Weltcharta der Migrant_innen.

Unser Ziel ist - in Anbetracht der Lage von Migrant_innen weltweit -, das Recht für jede Person durchzusetzen, sich auf unserem Planeten frei zu bewegen und niederzulassen und zum Aufbau einer Welt ohne Mauern beizutragen.

Wir Migrant_innen, die wir unsere Region oder unser Land zwangsweise oder freiwillig verlassen haben, und dauerhaft oder vorübergehend in einem anderen Teil der Welt leben, sind am 3. und 4. Februar 2011 auf der Insel Gorée im Senegal zusammengekommen.

Wir erklären

Jede Person auf der Erde hat das Recht auf freie Wahl ihres Aufenthaltsortes, das Recht, dort zu bleiben, wo sie lebt, das Recht, sich frei zu bewegen und sich ohne Auflagen an jedem Ort dieser Erde niederzulassen.

Jede Person ohne Ausnahme hat das Recht, nach eigenem Ermessen vom Land in die Stadt zu ziehen, von der Stadt aufs Land, von einer Provinz in eine andere. Jede Person hat das Recht, ein Land zu verlassen, in ein anderes Land zu ziehen, und wieder zurückzukehren.

Alle Verfügungen und einschränkende Maßnahmen, die die Bewegungsfreiheit und die Niederlassungsfreiheit begrenzen, müssen aufgehoben werden (Gesetze bezüglich Visa, Passierscheine und Genehmigungen, sowie alle anderen Gesetze in Bezug auf die Bewegungsfreiheit).

Migrant_innen aus der ganzen Welt müssen dieselben Rechte besitzen wie die Staatsangehörigen und Bürger_innen des Wohnsitz- oder Transitlandes und in allen wesentlichen Bereichen des wirtschaftlichen, politischen, kulturellen, sozialen Lebens sowie im Bildungswesen dieselben Verpflichtungen übernehmen. Sie müssen das aktive und passive Wahlrecht für jedes gesetzgebende Organ auf örtlicher, regionaler und nationaler Ebene haben und das Recht, ihre Verantwortlichkeiten bis zum Mandatsende zu übernehmen.

Migrant_innen müssen das Recht haben, ihre Muttersprache zu sprechen und sie weiterzugeben, ihre Kultur und ihre traditionellen Bräuche weiter zu entwickeln und bekannt zu machen, jedoch ohne Beeinträchtigung der körperlichen und moralischen Unversehrtheit Anderer und unter Achtung der Menschenrechte. Migrant_innen müssen das Recht haben, ihre Religion und ihren Gottesdienst auszuüben.

Mit dem gleichen Recht wie die Bürger_innen des Aufnahme- oder Transitlandes müssen Migrant_innen das Recht haben, dort Handel zu treiben, wo sie es wünschen, sie müssen das Recht haben, ein Gewerbe zu betreiben oder jeder erlaubten Berufs- oder Geschäftstätigkeit nachzugehen; und dies auf eine Weise, die es ihnen ermöglicht, ihren Anteil an Verantwortung bei der Produktion der Reichtümer zu übernehmen, die zur Entwicklung und zur Entfaltung aller erforderlich sind.

Arbeit und soziale Sicherheit muss für jede_n Migrant_in gewährleistet sein. Jede_r Beschäftigte muss die Freiheit haben, Mitglied einer Gewerkschaft zu sein und/oder zusammen mit anderen Personen eine solche zu gründen. Migrant_innen müssen den gleichen Lohn für gleiche Arbeit erhalten und müssen die Möglichkeit haben, Arbeitslohn zu überweisen, Sozi-

alleistungen zu erhalten und ihr Rentner_innendasein zu genießen, und zwar ohne irgendwelche Einschränkung. Sie leisten ihren eigenen Beitrag für das Solidarsystem, das für die Gesellschaft des Wohnsitz- oder Transitstaats erforderlich ist.

Der Zugang zu den Dienstleistungen von Banken und Kreditinstituten muss jedem_r Migrant_in auf dieselbe Weise wie Staatsangehörigen und Bürger_innen des Aufnahmelandes gewährt werden.

Jede Person, gleich ob Mann oder Frau, hat das Recht auf Landbesitz. Das Land muss unter denen aufgeteilt werden, die darauf leben und den Boden bewirtschaften. Die Beschränkungen bezüglich der Nutzung und des Besitzes von Grund und Boden, die aus ethnischen, innerstaatlichen Gründen und/oder solchen der Geschlechtszugehörigkeit erlassen wurden, müssen aufgehoben werden; eine verantwortungsvolle Beziehung zwischen den Menschen und dem zu bearbeitenden Land ist zu entfalten, die Rücksicht auf die Erfordernisse nachhaltiger Entwicklung nimmt.

Die Gleichheit vor dem Gesetz muss für Migrant_innen in gleicher Weise gelten wie für die Staatsbürger_innen und Bürger_innen des Wohnsitz- oder Transitlandes. Niemand darf eingesperrt, ins Gefängnis gesperrt, verschleppt oder in seiner Freiheit eingeschränkt werden, ohne dass sein Fall in der Sprache seiner Wahl vorher fair angehört und verteidigt worden ist.

Migrant_innen haben das Recht auf körperliche Unversehrtheit und sie dürfen nicht wegen ihres Status oder weil sie ihre Rechte verteidigen, belästigt, ausgewiesen, verfolgt oder willkürlich verhaftet oder getötet werden.

Jedes Gesetz, das eine Diskriminierung vorsieht, die auf nationaler Herkunft, Geschlecht, Zivilstand und/oder rechtliche Situation sowie Weltanschauung gegründet ist, muss aufgehoben werden, unabhängig vom Status der Person.

Die Menschenrechte sind unveräußerlich und unteilbar und müssen für alle dieselben sein. Das Gesetz

muss allen Migrant_innen folgende Rechte gewährleisten: das Recht auf freie Meinungsäußerung, das Koalitionsrecht, das Versammlungsrecht und das Recht zu publizieren.

Der Zugang zu ärztlicher Behandlung und medizinischer Versorgung muss jeder_m Migrant_in garantiert werden, in derselben Weise wie für die Staatsangehörigen und Bürger_innen des Aufnahme- oder Transitlandes, mit einer besonderen Aufmerksamkeit für hilfsbedürftige Personen.

Jedem_r mit einer Behinderung lebenden Migrant_in müssen das Recht auf Gesundheitsversorgung und die sozialen und kulturellen Rechte gesichert werden.

Das Gesetz muss jedem_r Migrant_in das Recht gewährleisten, ihren_seinen Partner_in zu wählen, eine Familie zu gründen und mit seiner Familie zu leben. Die Familienzusammenführung kann Migrant_innen nicht verweigert werden und man kann sie nicht von ihren Kindern trennen oder sie von ihnen getrennt halten.

Insbesondere die Frauen müssen gegen jede Form von Gewalt und Menschenhandel geschützt werden. Sie haben das Recht, über ihren eigenen Körper zu bestimmen und dessen Ausbeutung abzulehnen. Sie müssen in den Genuss eines besonders verstärkten Schutzes kommen, namentlich bei den Arbeitsbedingungen, der Gesundheit von Mutter und Kind, sowie im Fall eines Wechsels ihrer rechtlichen Situation und ihres Zivilstands.

Minderjährige Migrant_innen müssen durch die Gesetze zum Kinderschutz im Aufenthaltsland genauso geschützt werden wie die Staatsangehörigen und Bürger_innen des Wohnsitz- und Transitlands.

Das Recht auf Bildung und Unterricht muss ihnen garantiert sein.

Migrant_innen und ihren Kindern muss der Zugang zu Bildung und Unterricht von der Vorschulstufe bis zur Hochschule gewährleistet werden. Der Unterricht muss unentgeltlich und gleich für alle Kinder sein. Das Hochschulstudium und die berufliche Ausbildung

müssen allen in einer neuen Auffassung vom Dialog und Austausch zwischen den Kulturen zugänglich sein. Im kulturellen Leben, im Sport und im Bildungswesen muss jede auf die nationale Herkunft gegründete Unterscheidung aufgehoben werden.

Migrant_innen muss das Recht auf Wohnung zustehen. Jede Person muss das Recht haben, am Ort seiner_ihrer Wahl zu wohnen, menschenwürdig untergebracht zu sein und Zugang zum Immobilienbesitz zu haben, sowie für den Unterhalt ihrer Familien den selben Rahmen von Behaglichkeit und Sicherheit beanspruchen können wie die Staatsangehörigen und Staatsbürger_innen des Aufnahme- bzw. Transitlands.

Allen Migrant_innen muss das Recht auf eine gesunde und ausreichende Ernährung und das Recht auf Zugang zum Trinkwasser gewährleistet werden.

Die Migrant_innen streben danach, dieselbe Gelegenheit und dieselbe Verantwortung wie die Staatsangehörigen und die Bürger_innen des Aufnahme- bzw. Transitlandes zu haben, um gemeinsam den derzeitigen Herausforderungen zu begegnen (Wohnverhältnisse, Ernährung, Gesundheit, Entfaltung, ...).

Wir Migrant_innen verpflichten uns, die hier niedergeschriebenen Werte und Grundsätze zu achten und zu fördern, und so zum Verschwinden jedes Ausbeutungssystems auf der Grundlage von Diskriminierung und zum Entstehen einer pluralistischen, verantwortlichen und solidarischen Welt beizutragen.

Quelle: <http://no-racism.net/article/3768>, 08.04.2011



Informationen zum globalen Aktionstag für Migrant_innen am 18. Dezember 2011

Der 18. Dezember 2011 wurde von zahlreichen Organisationen zum globalen Aktionstag gegen Rassismus - für die Rechte von Migrant_innen, Flüchtlingen und Displaced People ausgerufen.

Zu vielen Gelegenheiten, wie Welt Sozial Foren, diversen Treffen und Konferenzen und anderen Events, kam die Bewegung zur Unterstützung von Migrant_innen, Flüchtlingen und Displaced People zur Erkenntnis, dass es globaler Aktionen bedarf. Denn die Feind_innen, die in den täglichen Kämpfen konfrontiert werden, sind ebenso global. Aktionen wie diese repräsentieren einen wichtigen Schritt hin zu einer weltweiten Bewegung.

Aus diesem Grund wurde als Ergebnis von Diskussionen beim Welt Sozial Forum für Migration in Quito, Ecuador (2010) und beim Welt Sozial Forum in Dakar, Senegal (Februar 2011) ein globaler Aktionstag für die Rechte von Migrant_innen, Flüchtlingen und Displaced People beschlossen. Der 18. Dezember wurde als Datum gewählt, weil dieser Tag von den Vereinten Nationen (UNO) zum Tag zum Schutz der Rechte aller arbeitenden Migrant_innen und deren Familienmitglieder erklärt wurde.

Dieses globale Ereignis soll auch dazu genutzt werden, die Weltcharta der Migrant_innen zu präsentieren, die bei einem internationalen Treffen am 4. Februar 2011 auf der Insel Gorée verabschiedet wurde.

Global Day of Action on 18 December 2011

How the Idea Was Born

In many occasions, during different meetings at the World Social Forums or in other events, the movement in support of migrants, refugees and displaced people has verified the need of global action because the enemy we confront daily is also global. Actions of this type could also represent an important step toward becoming a worldwide movement.

This is why during the World Social Forum for Migrations in Quito, Ecuador (2010) and in the World Social Forum in Dakar, Senegal, last February 2011, we discussed and decided upon carrying out A Day of Global Action Against Racism and for the Rights of Migrants, Refugees and Displaced People. We chose the date December 18, because this is when the United Nations adopted the International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families.

Additionally this global event also wants to contribute to presenting the "World Charter of Migrants" approved at an international meeting in Gorée on February 4, 2011.

18 diciembre de 2011: Día de acción global contra el racismo y por los derechos de los migrantes, refugiad@s y desplazad@s

Cómo Nace la Idea

En muchas ocasiones, durante las reuniones en los diferentes foros mundiales y en otros eventos, el movimiento de los migrantes, de los refugiados y desplazados ha podido constatar la necesidad de la realización de una acción de lucha a nivel mundial ya que mundial es el enemigo al cual nos enfrentamos cotidianamente. Esta acción podría representar, además, un momento importante tramite el cual reconocernos como movimiento de lucha a nivel mundial.

Es por eso que durante el Foro Mundial de las Migraciones realizado en Quito (Ecuador) en octubre de 2010, y durante el Foro Mundial en Dakar (Senegal) en febrero de 2011 se discutió y decidió la realización de una Jornada de acción global por los derechos de los migrantes, refugiad@s y desplazad@s el 18 de diciembre, fecha en la que las Naciones Unidas adoptaron la Convención por los Derechos de los Trabajadores Migratorios y sus Familiares.

Esta jornada además quiere contribuir a difundir a nivel mundial la "Carta Mundial de los Migrantes" cuya versión definitiva fué aprobada en Gorée el 4 de febrero de 2011.

18 Décembre 2011: Journée mondiale d'action globale contre le racisme et pour les droits des migrants, réfugiés et personnes déplacées

Comment est née l'idée

A plusieurs reprises, lors des réunions dans les différents Forum Social Mondial et d'autres événements, le mouvement des migrants, réfugiés et personnes déplacées a pu constater la nécessité de mettre en œuvre une action commune au niveau international, parce que mondial est l'ennemi auquel nous sommes confrontés quotidiennement. En outre, cette action pourrait également représenter un moment important à travers lequel il se reconnaîtra comme mouvement de lutte dans le monde.

Pour cette raison lors du Forum Mondial des Migrations réalisé à Quito (Équateur) en octobre 2010 et du Forum Mondial à Dakar (Sénégal) en février 2011 a été discuté et décidé la création d'une journée mondiale d'action globale pour les droits des migrants, réfugiés et personnes déplacées le 18 décembre 2011, date à laquelle les Nations Unies ont adopté la Convention pour les droits des travailleurs Migrants et leurs familles.

Cette journée veut également contribuer à la diffusion dans le monde de la "Charte Mondiale sur les droits des Migrants", dont la version définitive a été approuvée à Gorée le 4 février 2011.

18 dicembre 2011: Giornata di azione globale contro il razzismo e per i diritti dei migranti, rifugiati e sfollati

Come nasce l'idea

In diverse occasioni, durante le riunioni nei vari Forum Mondiale e in altri eventi, il movimento dei migranti, rifugiati ed sfollati ha potuto constatare il bisogno di realizzare una azione comune a livello mondiale, perché mondiale è il nemico con il quale ci scontriamo quotidianamente. Inoltre questa azione potrebbe rappresentare un momento importante tra-

mite il quale riconoscerci come movimento di lotta a livello mondiale.

Per questa ragione durante il Forum Mondiale delle Migrazioni realizzato a Quito (Ecuador) a ottobre 2010 y durante il Forum Mondiale a Dakar (Senegal) a febbraio 2011 si è discusso e deciso la realizzazione di una giornata di azione globale per i diritti dei migranti, rifugiati ed sfollati il 18 dicembre, data in cui le Nazioni Unite hanno adottato la Convenzione per i diritti dei lavoratori Migranti e le loro famiglie.

Questa giornata vuole anche contribuire a diffondere a livello mondiale la "Carta Mondiale per i diritti dei Migranti" la cui versione definitiva è stata approvata a Gorée il 4 febbraio 2011

More Information: <http://globalmigrantsaction.org> and <http://no-racism.net/migration>

18 diciembre 2011



DÍA DE ACCIÓN GLOBAL
CONTRA EL RACISMO
Y POR LOS DERECHOS
DE L@S MIGRANTES
REFUGIAD@S
Y DESPLAZAD@S

1. MÄRZ
Eşit haklar için! İnkıllapda karşı!!
Ulusötesi Göçmen Grevi

A AUSSCHLUSS BASTA!
A 1. MÄRZ
A TRANSNATIONALER
MIGRANT-INNENSTREIK
FÜR GLEICHE RECHTE! GEGEN RASSISMUS!
KUNDEGEBUNG 1. MÄRZ 2011 17:00 Uhr Adler Markt, 1100 Wien, www.1march-strike.net
NOBELUNG 1. MÄRZ 2011 17:00 Uhr Adler Markt, 1100 Wien, www.1march-strike.net

Мы здесь.
Мы здесь.
AUSSCHLUSS BASTA!
1.03.03 MÄRZ
Международная
забастовка мигрантов
ЗА РАВНЫЕ ПРАВА! ПРОТИВ РАЦИЗМА!
МАЙНЕСТАДЛ 1.03.03 MÄRZ
VICTOR ADLER MARKET 17:00 Uhr www.1march-strike.net

1. de MÄRZ
Huelga transnacional
de migrantes
FOR LOS MIGRANTES DE TODOS
EN CONTRA DEL RACISMO

1. MÄRZ
Transnacionalni
štrajk migranata
ZA ISTA PRAVA! PROTIV RASIZMA!

1. MÄRZ
Transnacionalni
štrajk migranata
ZA ISTA PRAVA! PROTIV RASIZMA!
DEMONSTRACIJA 1. MÄRZ 2011 17:00 SATI, VIKTOR ADLER MARKET, 1100 BEČ, www.1march-strike.net
TUNISI

1. MÄRZ
Transnacionalna stavka
migrantk in migrantov
ZA ISTE PRAVICE! PROTIV RASIZMU!

We are here!
Ausschluss bastata!
1. MÄRZ
Transnational
Migrant Strike Day
FOR EQUAL RIGHTS FOR ALL

1. MÄRZ
Grevă transnațională
a migrațiilor
Pentru egalitatea în drepturi! împotriva rasismului

Hier ei
Alte
sow
tran
"Gas
"stre
Gäst
Mittag
dieser
htt
M
E
S